

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(香港)報公大:印督

號八十六百一千一第:三第

號二四三第詩尼軒港香:址地

七至一八一七五五:機總話電

四〇一五四三八:傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKTTP HX

元貳壹零 張大七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

伊拉克昨玩假撤軍 調七萬志願軍駐科

新華社記者訪問伊土兵稱不會全撤 美稱無撤軍迹象 重兵仍壓沙邊境

【路透社巴格達五日電】伊拉克政府發言人今天說，伊拉克軍隊在科威特境內已撤出，但仍有七萬名志願軍駐紮在科威特境內，以維持伊拉克對科威特的主權。發言人說，伊拉克軍隊在科威特境內已撤出，但仍有七萬名志願軍駐紮在科威特境內，以維持伊拉克對科威特的主權。發言人說，伊拉克軍隊在科威特境內已撤出，但仍有七萬名志願軍駐紮在科威特境內，以維持伊拉克對科威特的主權。

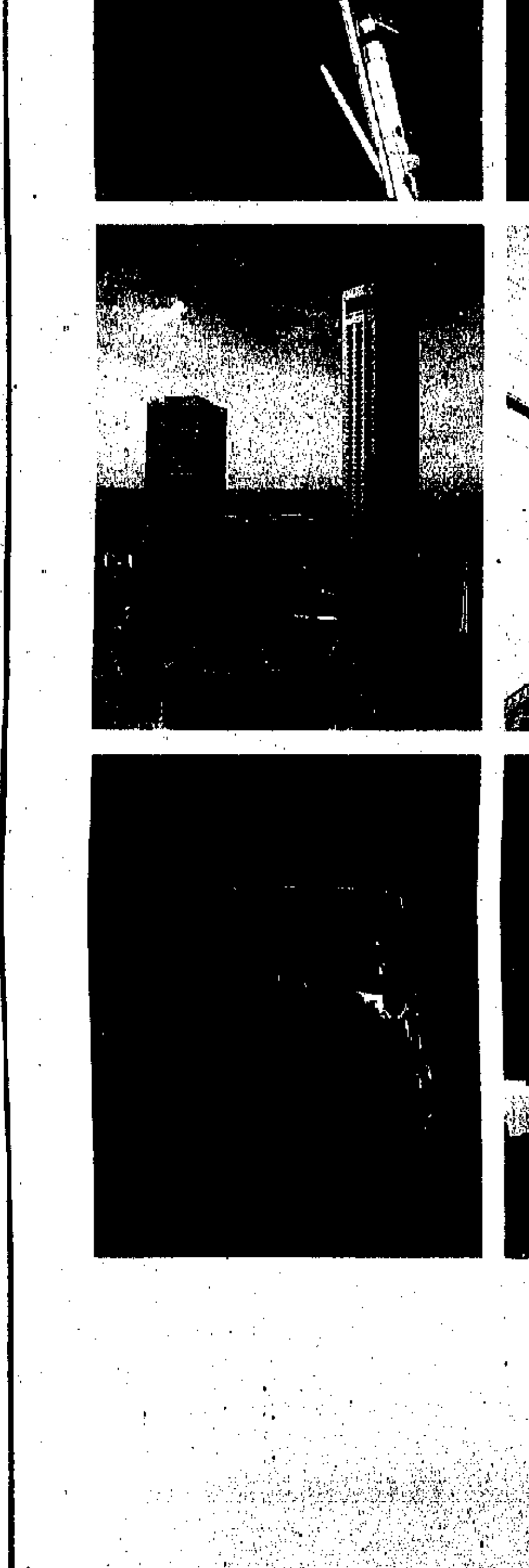
中國外交部昨宣佈 不向伊拉克售武器

「新華社北京五日電」外交部發言人今天說，中國政府已決定，不向伊拉克出售任何武器。發言人說，中國政府已決定，不向伊拉克出售任何武器。發言人說，中國政府已決定，不向伊拉克出售任何武器。

交建將即國兩 次首來年三廿 尼印訪今理總國中

接迎場機赴長外尼印 行隨等琛其錢 賓貴迎絲結燈張已昨府統總尼印

【本報記者專訊】印度總理拉奧將於今天抵達香港，展開為期三天的訪問。拉奧將與中國總理李鵬舉行會談，並與中國外長錢其琛會晤。拉奧將與中國總理李鵬舉行會談，並與中國外長錢其琛會晤。拉奧將與中國總理李鵬舉行會談，並與中國外長錢其琛會晤。



路遙知馬力 日久見人心

俗云：「路遙知馬力，日久見人心」。是說想知馬是否駿，只要使馬跑一段很長的路，便可了解其是否好馬。若想了解一個人則必須經過一段很長時間的交往，才能得知其人的好壞。以上所說，即無論何事，必需要長期的考驗，才能知其是真是假。

美國特使勿促訪華 商談東局傳獲進展

【路透社北京五日電】美國國務卿舒爾茨今天說，美國特使將不會在近期內訪問中國。舒爾茨說，美國特使將不會在近期內訪問中國。舒爾茨說，美國特使將不會在近期內訪問中國。

美突擊部隊 派中東候命

【路透社華盛頓五日電】美國國防部今天說，美國突擊部隊已派往中東，準備隨時出發。國防部說，美國突擊部隊已派往中東，準備隨時出發。國防部說，美國突擊部隊已派往中東，準備隨時出發。

長部防國聯蘇 華訪將夫佐亞

【路透社莫斯科五日電】蘇聯國防部長亞佐夫將於下週訪問中國。亞佐夫將於下週訪問中國。亞佐夫將於下週訪問中國。

91" 雜誌印刷出版有限公司

HANES PRINTER & PUBLISHER LTD.

膠片月曆 紙質月曆
款式多，價錢平
另有：粉版月曆
座台月曆、日記簿等
備有現貨，歡迎垂詢

電話：573 7736, 573 7738

香港灣仔利東街46-48號地下
46-48, Lee Tung St., G/F, Hong Kong
電話：573 7736, 573 7738

製鞋設備求購、鞋廠租賃

我廠所屬海南國際綠島鞋廠，系新建現代化鞋廠。日前8600m²廠房即將竣工。現欲採購針車、裁斷、成型等四條生產線的國際先進製鞋設備。同時整個工廠建成後欲租賃給外資和台港企業集團（或實業家）生產和經營管理。有意者請於今年八月二十日以前來函洽談。

聯繫人：張小姐、葉先生 電話：73011 轉 53089
聯繫地址：海口市機場東路九號二樓 傳真：1075077 2771

中外合資海南國際綠島鞋業有限公司

夏日色彩展續紛

大華國貨 傳統突破

男、女、童服裝，學生文教用品，
玩具一律減至最低價發售。
各商品部特別推出超值特價品供選購。

大華國貨有限公司

山達有限公司

總代理聖馬工業用紙：

- 牛皮紙
- 鋁箔紙
- 複合紙
- 複合紙
- 複合紙
- 複合紙

歡迎垂詢訂購

香港干諾道中80號新行14樓
電話：5415451 傳真：5415263

世章月曆

膠片月曆 紙質月曆
款式最多 價格特平
港穗交貨

香港灣仔利東街46-48號地下
電話：5-272706 (3線)
傳真：5-8653455

信昌

月曆、日曆、台曆

港穗交貨，小樣備索
總代理：1. 本舖 2. 廣州總店
自設工廠：印刷、出版、批發

代運全國各地

官地：1. 廣州總店 2. 廣州總店
電話：342 9426, 341 4310
傳真：797 8395

廣州總店：廣州西關大新酒店115房
電話：6614458, 1153

夏日色彩展續紛

大華國貨 傳統突破

男、女、童服裝，學生文教用品，
玩具一律減至最低價發售。
各商品部特別推出超值特價品供選購。

大華國貨有限公司

山達有限公司

總代理聖馬工業用紙：

- 牛皮紙
- 鋁箔紙
- 複合紙
- 複合紙
- 複合紙
- 複合紙

歡迎垂詢訂購

香港干諾道中80號新行14樓
電話：5415451 傳真：5415263

組織部等五單位會商還權於民

魯萊西縣試點獲得肯定 農村擬推行民主自治

建立村民會議制度打破權力過份集中

【本報訊】山東省黨部、省農會、省民權保障委員會、省農村復興委員會、省農村合作委員會等五單位，於昨日在濟南舉行會商，決定今後在魯萊西縣試點推行民主自治，建立村民會議制度，打破權力過份集中，使農民擁有前所未有的民主權利。

會商決定，魯萊西縣試點推行民主自治，應以農民為中心，打破農村中長期以來權力過份集中於少數人手中的現象，建立村民會議制度，使農民在農村中擁有發言權、決定權、監督權。

會商決定，魯萊西縣試點推行民主自治，應以農民為中心，打破農村中長期以來權力過份集中於少數人手中的現象，建立村民會議制度，使農民在農村中擁有發言權、決定權、監督權。

閩粵兩災初步統計

受災人數逾四百萬

【本報訊】閩粵兩省受災初步統計，受災人數已逾四百萬。據初步統計，閩粵兩省受災人數已逾四百萬。據初步統計，閩粵兩省受災人數已逾四百萬。據初步統計，閩粵兩省受災人數已逾四百萬。

浙江大旱歷史罕見

逾三分一農田受害

【本報訊】浙江大旱歷史罕見，逾三分一農田受害。據初步統計，浙江大旱歷史罕見，逾三分一農田受害。據初步統計，浙江大旱歷史罕見，逾三分一農田受害。據初步統計，浙江大旱歷史罕見，逾三分一農田受害。

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

【本報訊】利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。



台北瓦斯廠大爆炸 大火致十六人死傷

台北瓦斯廠大爆炸

大火致十六人死傷

【本報訊】台北瓦斯廠大爆炸，大火致十六人死傷。據初步統計，台北瓦斯廠大爆炸，大火致十六人死傷。據初步統計，台北瓦斯廠大爆炸，大火致十六人死傷。據初步統計，台北瓦斯廠大爆炸，大火致十六人死傷。

視察黑龍江三江平原

王震說北大荒可開放

【本報訊】視察黑龍江三江平原，王震說北大荒可開放。據初步統計，視察黑龍江三江平原，王震說北大荒可開放。據初步統計，視察黑龍江三江平原，王震說北大荒可開放。據初步統計，視察黑龍江三江平原，王震說北大荒可開放。

上海在莫斯科

將辦貿易展覽

【本報訊】上海在莫斯科，將辦貿易展覽。據初步統計，上海在莫斯科，將辦貿易展覽。據初步統計，上海在莫斯科，將辦貿易展覽。據初步統計，上海在莫斯科，將辦貿易展覽。



台北瓦斯廠大爆炸 大火致十六人死傷

孫中山討論會學者建議

兩岸可定期互訪作交流

【本報訊】孫中山討論會學者建議，兩岸可定期互訪作交流。據初步統計，孫中山討論會學者建議，兩岸可定期互訪作交流。據初步統計，孫中山討論會學者建議，兩岸可定期互訪作交流。據初步統計，孫中山討論會學者建議，兩岸可定期互訪作交流。

紐約僑胞向台當局討債

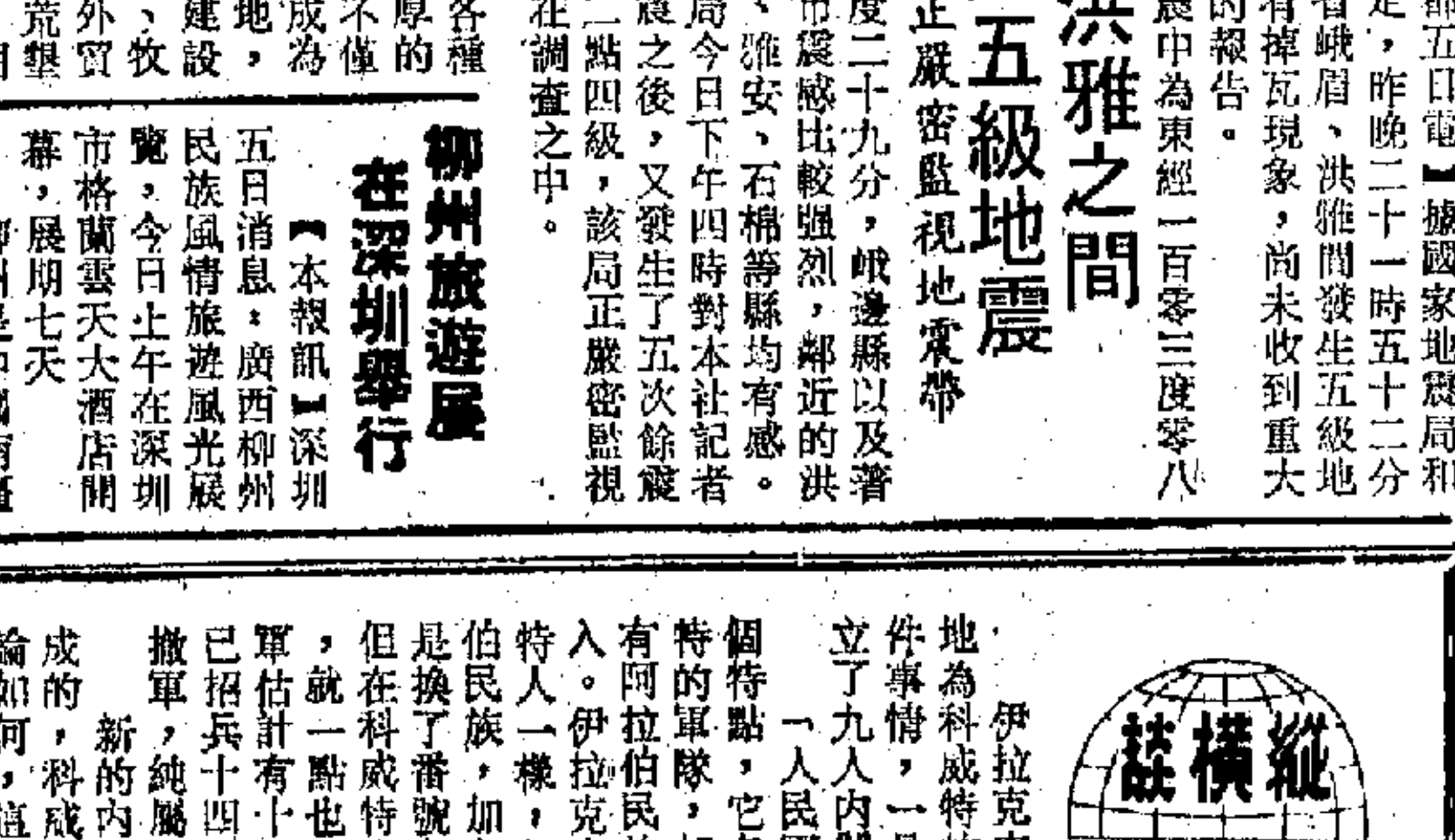
五百萬美金

【本報訊】紐約僑胞向台當局討債，五百萬美金。據初步統計，紐約僑胞向台當局討債，五百萬美金。據初步統計，紐約僑胞向台當局討債，五百萬美金。據初步統計，紐約僑胞向台當局討債，五百萬美金。

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

【本報訊】利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。



台北瓦斯廠大爆炸 大火致十六人死傷

建設銀行貸款一億

支持三茂鐵路修建

【本報訊】建設銀行貸款一億，支持三茂鐵路修建。據初步統計，建設銀行貸款一億，支持三茂鐵路修建。據初步統計，建設銀行貸款一億，支持三茂鐵路修建。據初步統計，建設銀行貸款一億，支持三茂鐵路修建。

台灣數艘漁船被劫

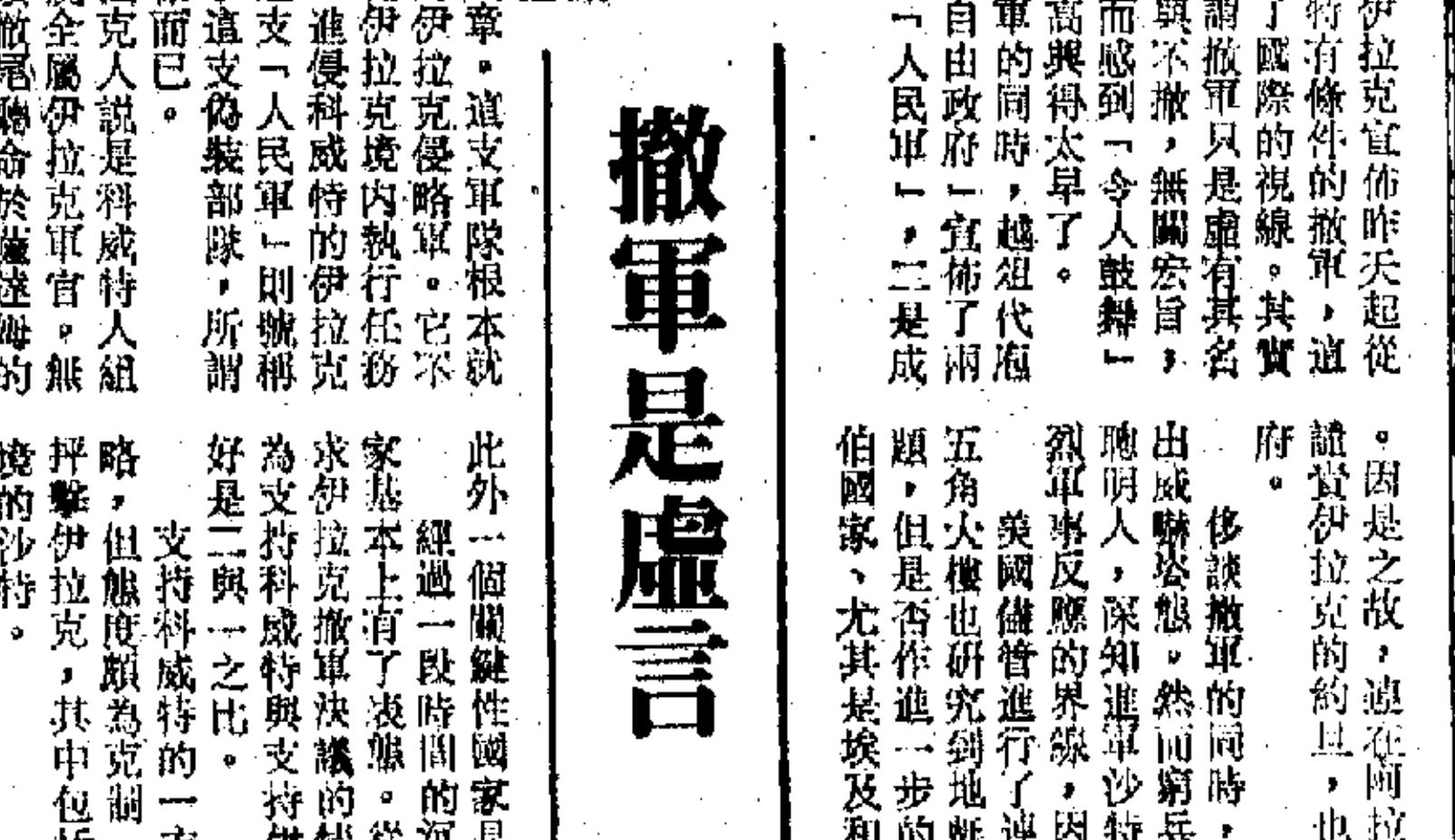
糾正美國世界日報誤導

【本報訊】台灣數艘漁船被劫，糾正美國世界日報誤導。據初步統計，台灣數艘漁船被劫，糾正美國世界日報誤導。據初步統計，台灣數艘漁船被劫，糾正美國世界日報誤導。據初步統計，台灣數艘漁船被劫，糾正美國世界日報誤導。

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

【本報訊】利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。



台北瓦斯廠大爆炸 大火致十六人死傷

撤軍是虛言 三國是關鍵

三國是關鍵

【本報訊】撤軍是虛言，三國是關鍵。據初步統計，撤軍是虛言，三國是關鍵。據初步統計，撤軍是虛言，三國是關鍵。據初步統計，撤軍是虛言，三國是關鍵。據初步統計，撤軍是虛言，三國是關鍵。

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

【本報訊】利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

【本報訊】利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。



台北瓦斯廠大爆炸 大火致十六人死傷

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

【本報訊】利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

【本報訊】利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

【本報訊】利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。據初步統計，利國叛軍宣佈拘捕外國人後，美軍登陸利比亞。

利國叛軍宣佈拘捕外國人後

美軍登陸利比亞

撤美國之音廣播員

否認軍事干預 二百多陸戰隊將留守使館

【美聯社華盛頓五日電】美國官員說，二百多美國海軍陸戰隊，星期五凌晨乘直升飛機降落在利比亞，撤離美國之音廣播站。這些海軍陸戰隊員將留在利比亞，以確保美國公民的安全。但他們說，美國海軍陸戰隊員的存在，並不表示美國政府對利比亞局勢有任何軍事干預的意圖。

英印度黎巴嫩僑民

同為叛軍圍捕目標

【法新社倫敦五日電】據此間外交界消息，利比亞叛軍已將目標擴大到英國駐利比亞大使館。據悉，叛軍已將該大使館圍困，並要求英國大使館內的人員撤離。英國政府已表示，將採取一切必要措施，以確保大使館內人員的安全。

打碎沉船 未點名伊拉克

沙特報章批評用武

【路透社利雅得五日電】沙特阿拉伯報章星期五對伊拉克在波斯灣的軍事行動表示強烈批評。報章指出，伊拉克的行動違反了國際法，並呼籲伊拉克停止在波斯灣的軍事行動，以維護地區的和平與穩定。

伊拉克——土耳其油管

土其地中海岸東部邊界附近

【路透社安卡拉五日電】土耳其政府星期五表示，伊拉克在波斯灣的軍事行動，對土耳其的國家安全構成了威脅。土耳其政府已要求伊拉克停止在波斯灣的軍事行動，並呼籲國際社會採取行動，以維護波斯灣的和平與穩定。

約旦拒絕承認

科威特臨時政府

【美聯社安曼五日電】約旦政府星期五表示，拒絕承認科威特臨時政府。約旦政府認為，科威特臨時政府的成立，違反了國際法，並呼籲國際社會採取行動，以維護科威特的主權與領土完整。

澳洲將搜捕非法移民

十一月開始驅逐出境

【路透社悉尼五日電】澳大利亞政府星期五表示，將採取嚴厲措施，以打擊非法移民。政府計劃從十一月開始，對非法移民進行驅逐出境，並對非法移民的來源國進行調查，以確定非法移民的來源。



總統府發言人哈爾那古，星期五說，菲律賓移民在菲律賓，日新技技，(社聯美) 稍晚的幾日，日新技技。

科威特首都趨平靜

零星槍聲偶爾傳出

【法新社科威特五日電】科威特首都星期五的局勢趨於平靜，但仍有零星的槍聲傳出。據悉，叛軍已撤離了首都，並向邊境地區撤退。科威特政府已表示，將採取一切必要措施，以確保首都的安全。

阿拉伯國頻密接觸

謀求海灣危機降溫

【路透社開羅五日電】阿拉伯國家星期五表示，將採取一切必要措施，以謀求海灣危機的降溫。阿拉伯國家呼籲伊拉克停止在波斯灣的軍事行動，並呼籲國際社會採取行動，以維護波斯灣的和平與穩定。

澳洲近期金融風波迭起

本報特約記者 林

【本報特約記者 林】澳洲近期金融風波迭起，市場上充滿了不確定感。由於澳洲政府對非法移民的嚴厲打擊，以及對金融市場的監管，市場上出現了大量的拋售行為，導致金融市場出現了大量的拋售行為。

日本宣佈制裁措施

對伊石油物資禁運

【路透社東京五日電】日本政府星期五宣佈，將對伊拉克實施制裁措施。日本政府計劃對伊拉克的石油物資進行禁運，並對伊拉克的金融市場進行制裁。日本政府表示，將採取一切必要措施，以維護國際法的尊嚴。

在科中國人

均平安無事

【路透社科威特五日電】據此間外交界消息，在科威特的中國人星期五均平安無事。據悉，中國政府已要求伊拉克停止在波斯灣的軍事行動，並呼籲國際社會採取行動，以維護波斯灣的和平與穩定。

巴拿馬前政府文件

美劫走仍拒絕歸還

【路透社巴拿馬五日電】巴拿馬前政府星期五表示，將採取一切必要措施，以維護巴拿馬的主權與領土完整。巴拿馬政府呼籲國際社會採取行動，以維護巴拿馬的主權與領土完整。

科威特政府施壓

科威特政府施壓

【路透社科威特五日電】科威特政府星期五表示，將採取一切必要措施，以維護科威特的主權與領土完整。科威特政府呼籲國際社會採取行動，以維護科威特的主權與領土完整。

蘇法總統通電話

討論波斯灣危機

【路透社巴黎五日電】蘇聯總統星期五與法國總統通電話，討論波斯灣危機。蘇聯總統表示，蘇聯將採取一切必要措施，以維護國際法的尊嚴。

英國北海油田

五千人昨罷工

【路透社倫敦五日電】英國北海油田星期五表示，將採取一切必要措施，以維護英國的主權與領土完整。英國政府呼籲國際社會採取行動，以維護英國的主權與領土完整。

伊與英關係

伊與英關係

【路透社倫敦五日電】英國政府星期五表示，將採取一切必要措施，以維護英國的主權與領土完整。英國政府呼籲國際社會採取行動，以維護英國的主權與領土完整。

菲傳將有政變

軍隊進入戒備

【路透社馬尼拉五日電】菲律賓政府星期五表示，將採取一切必要措施，以維護菲律賓的主權與領土完整。菲律賓政府呼籲國際社會採取行動，以維護菲律賓的主權與領土完整。

印外長抵波尼

訪到月十理總排安

【路透社新德里五日電】印度外長星期五抵達波尼，訪問波尼總理。印度外長表示，印度將採取一切必要措施，以維護國際法的尊嚴。

政府民大失

政府民大失

【路透社倫敦五日電】英國政府星期五表示，將採取一切必要措施，以維護英國的主權與領土完整。英國政府呼籲國際社會採取行動，以維護英國的主權與領土完整。

在科中國人

均平安無事

【路透社科威特五日電】據此間外交界消息，在科威特的中國人星期五均平安無事。據悉，中國政府已要求伊拉克停止在波斯灣的軍事行動，並呼籲國際社會採取行動，以維護波斯灣的和平與穩定。

澳洲近期金融風波迭起

本報特約記者 林

【本報特約記者 林】澳洲近期金融風波迭起，市場上充滿了不確定感。由於澳洲政府對非法移民的嚴厲打擊，以及對金融市場的監管，市場上出現了大量的拋售行為，導致金融市場出現了大量的拋售行為。

日本宣佈制裁措施

對伊石油物資禁運

【路透社東京五日電】日本政府星期五宣佈，將對伊拉克實施制裁措施。日本政府計劃對伊拉克的石油物資進行禁運，並對伊拉克的金融市場進行制裁。日本政府表示，將採取一切必要措施，以維護國際法的尊嚴。

在科中國人

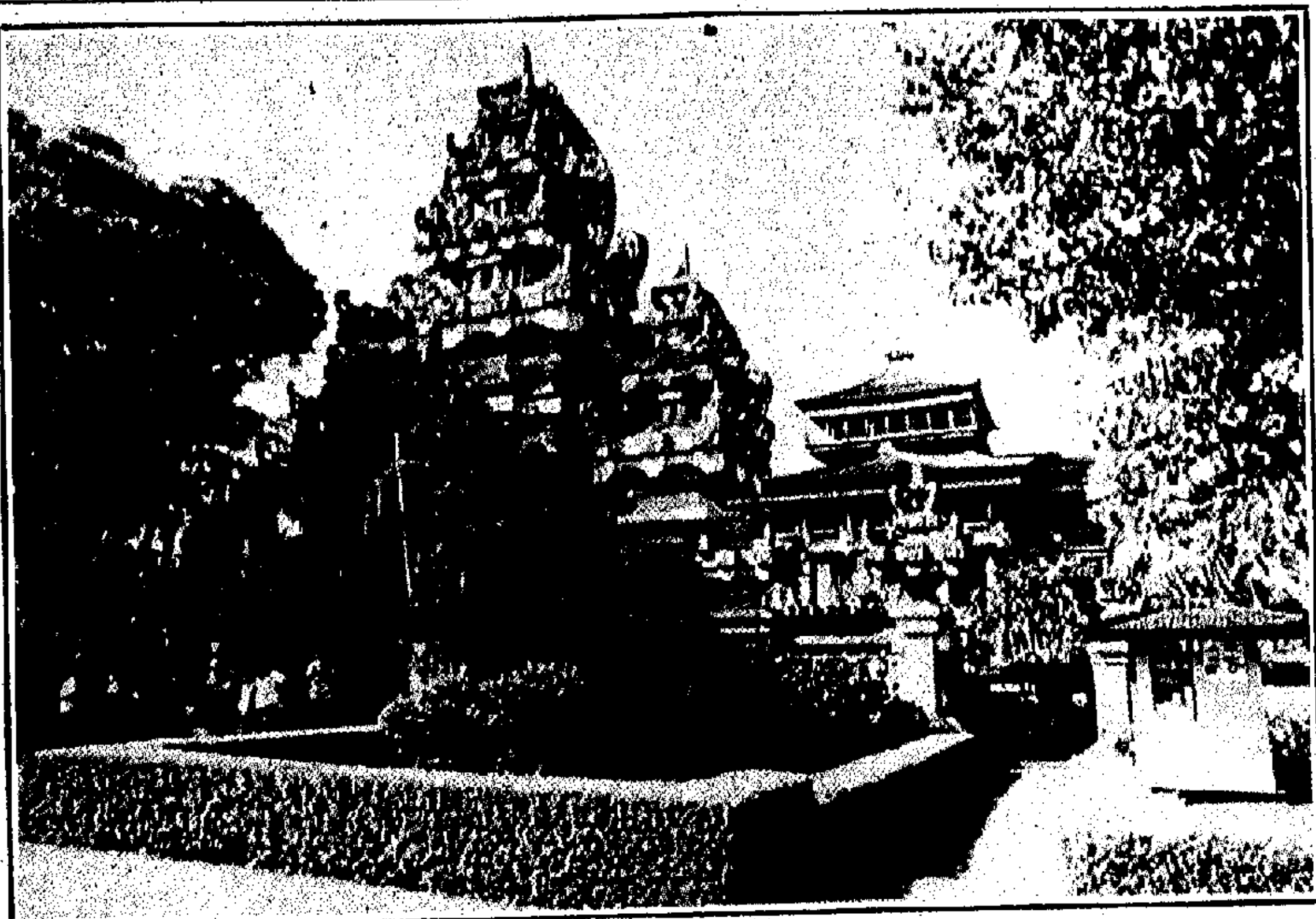
均平安無事

【路透社科威特五日電】據此間外交界消息，在科威特的中國人星期五均平安無事。據悉，中國政府已要求伊拉克停止在波斯灣的軍事行動，並呼籲國際社會採取行動，以維護波斯灣的和平與穩定。

港是港非

井水集

中東烽煙再起，伊拉克入侵科威特，國際社會不能接受這種霸權主義行徑，正商議對付。事態仍在發展中，而這局勢動盪帶來的經濟影響，無可避免地要波及香港。上週香港股票市場上已有了反應，周末假期後金融活動今天恢復，商界仍待衡量這次突發事件產生衝擊的大小。



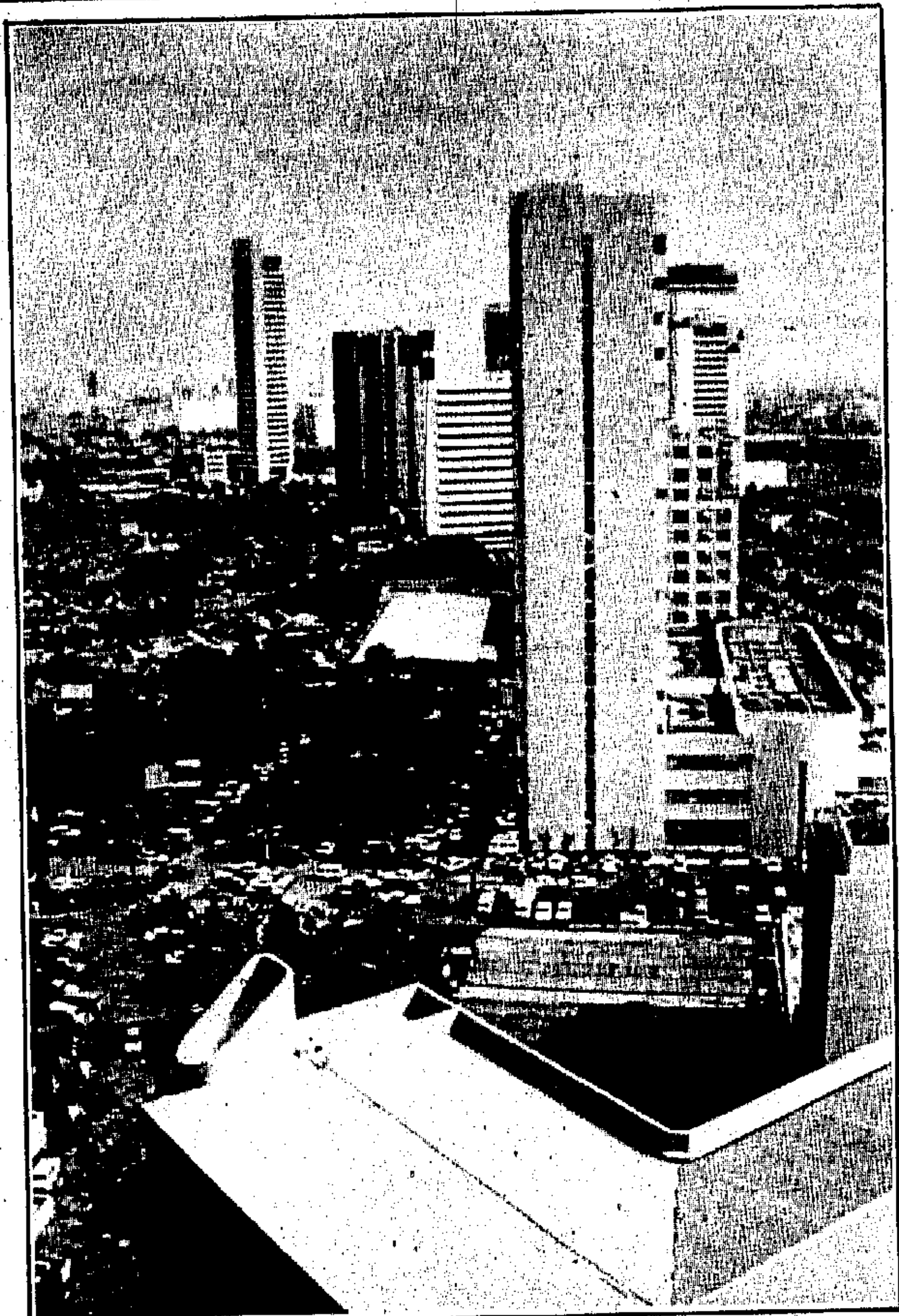
印度尼西亞國家博物館



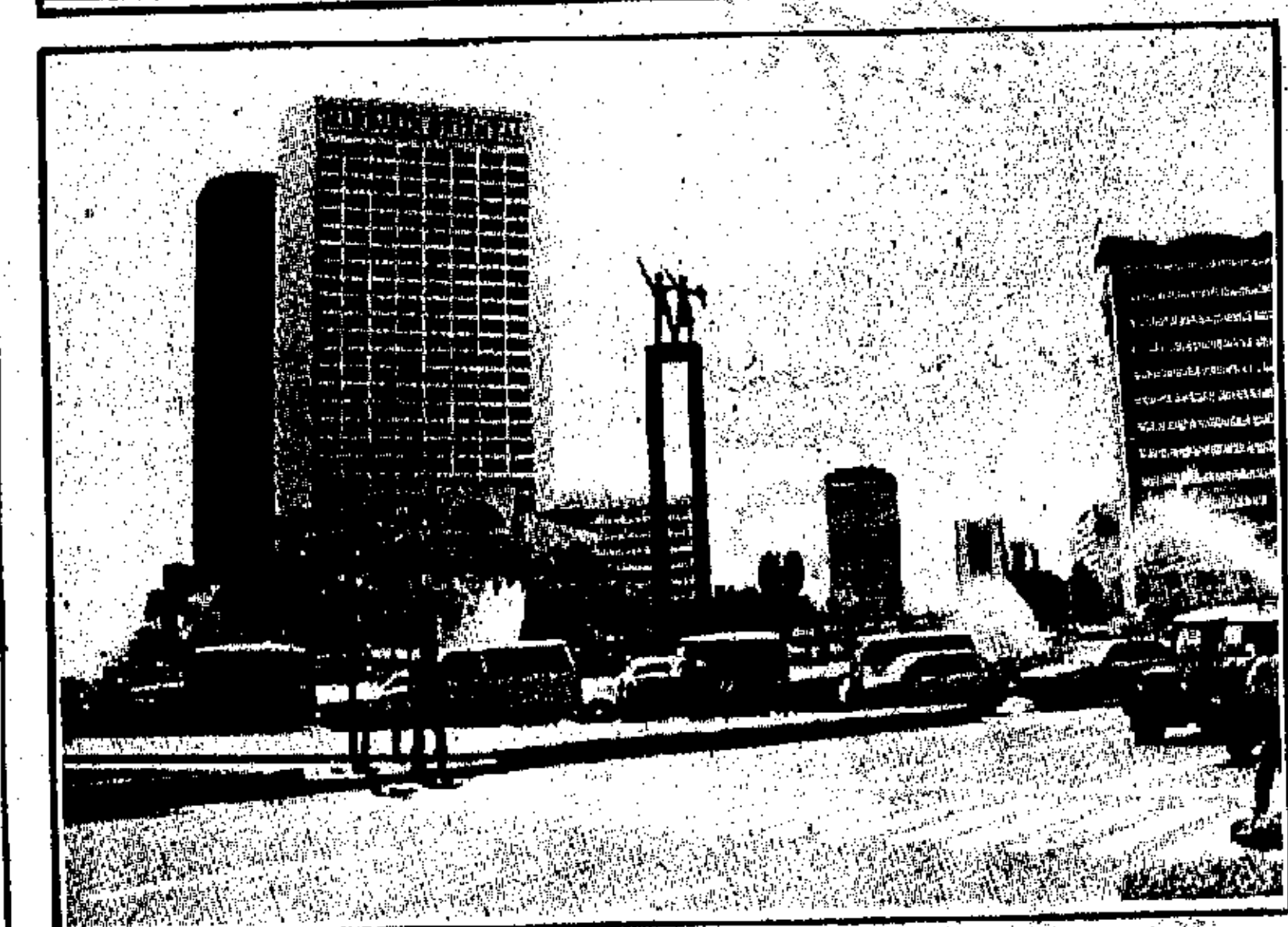
▲印尼縮影公園內的少年宮。這一奇特建築是印尼各民族舞蹈器樂藝術的宮殿，青少年可以在這裏受到藝術的啓蒙教育。



達加雅的顧光客遊受悟是這。達發分十業遊旅的尼印▲
。團基思勝名



● 腎一達加雅 ▲



●神廟 是印度尼西亞的象徵和吉祥物。

●雅加達市中心街景。中間的門型建築為印尼獨立紀念碑。



●神廟 是印度尼西亞的象徵和吉祥物。

●雅加達市中心街景。中間的門型建築為印尼獨立紀念碑。



◀ 角一，城國中¹的心中市達加雅於位 ▶

雅加達掠影

雅加達是全世界最大的摩島之國印度尼西亞共和國的首都，位於爪哇島北岸，是印尼全國政治、經濟、文化中心，和海洋空交通樞紐，也是東南亞最大的城市和亞洲南部與大洋洲的航運中心。

（新華社照片）

告警提員官生衛界世 証蔓太亞在將病滋愛

物人險危度高成將子君癮和女妓
症絕紀世種這於死人千有已來年七洲澳

世界衛生組織秘書長昨日在日惹的「路邊社稷科」開會說，愛滋病正在亞洲地區會議上說，愛滋病正在亞洲地區蔓延，並將威脅到孟加拉南部非洲國家那樣。可能在拉加奴婦女和避行子之類的高度危險地區如中國通行。

該組織的對抗愛滋病毒全球計劃主席歐森說，「愛滋病不再是威嚇着歐洲的大門，它已經進了大門，並將在北非三十國會議開幕會上說：在一九八八年，愛滋病在亞洲和西太平洋地區是微不足道。」

但他說，世界衛生組織曾預測到二〇〇〇年時，該地區將有一百五十萬人中，將有一人受到引致發病的HIV病毒的感染。現在看來，此項預測是保守的。

他對記者說，目前受感染的六百名代表中，我們現在估計，有百分之四十三的人現在估計，已發生在亞洲和西太平洋地區，已發生了十五萬宗。

歐森說，特別是在泰國，在諸如妓女和靜坐禁食者等之類的高度危險人群中，愛滋病及以I.V.的病例已大大上升。

他說，「在亞洲和西太平洋地區」那些高度危險區域的發展地。

空氣臭氣濃度上升 在西德臻危急程度

受酷熱天氣及汽車工廠廢氣影響

【本報社教五五】到了省急的程度。

西德《星期日世界》周刊星期日引述該報員的話說，該國資本家周未太空氣污染規定的一百二十個衛生街克生養活的一百八十萬克生克，高於環境部規定立方公尺三百二十十克，處於環境部規定的一百八十衛生街克生養活的一百八十萬克生克。該報員的話說，該國資本家周未太空氣污染規定的一百二十個衛生街克生養活的一百八十萬克生克，高於環境部規定立方公尺三百二十十克，處於環境部規定的一百八十衛生街克生養活的一百八十萬克生克。

日天揮汗如雨 晚間悶熱難熬
熱浪襲法廣大地區
巴黎氣溫高達39度

電風扇冷氣機脫銷

水，老年的氣味，
泉地噴出。
久已聞名。

人則坐在樹陰下的長椅上閉目養神。超級市場裏，礦泉水和其他日用品的銷售量比平時增加一倍，電風扇和空氣調機已經脫銷。

白天地汗如雨，晚間悶熱難熬，夜裏室內冷氣開在三、五攝氏度左右。記者在駐地附近的醫院見到，連兩夭因中暈而去倒臥水道的婦人。

氣象專家指出，北部上空強大的高壓氣流夾裹一股，阻止了來自大西洋上空的空氣東移，導致悶熱天氣的持續不絕。預計下星期初，炎熱天氣將開始有所緩解。

旱情加慮

已經乾枯了威格布

八度。開為市民

服務已恢復正常
裁員負責人說
午四時三十分
第四次地震後，使
火災的規模，特
火災為安全起見
了半個多小時。
官聽官說
第四次地震的震
於前鎮附近地
四十公里。
該官官說，
地震之間並無
地底不會越過海
道。官方說，
西卡曼達嚴重損
傷。報告。
**菲北火山
隨時爆**
【華社馬尼
拉電】菲律賓
和火山活動研究
長稱門多、普農

但，在約一小時後，服務員該復原常態。該員責人說下：午四時三十分發生的第四次地震時，第五、六級的地震，使子彈火車為安全起見，停駛了半個多小時。

氣象局官員說，第四次地震的震央，位於相模灣附近，距離以四十四公里。

該官員說，這四次地震之間並無關聯。

氣象廳說，這些地震不會造成海嘯的危險。當考慮到它們帶來破壞嚴重程度，仍保持報告。

非北火山 隨時爆發

【新華社馬尼拉四日電】菲律賓地震和火山活動研究所所長岡多·普費爾已宣布，菲律賓北部三藩拉士、皮納圖博山附近一座處在間歇狀

日本男女壽命
均居世界首位
高齡化社會將成

位課 八七年時分別提高了
八〇・三〇歲和〇・三
八歲。

日本厚生省認為
隨着醫學的發展，日本人的平均壽命
還會繼續延長。因此，如何迎接高齡化
社會的到來，是一個極為重要的課題。

先室黃陳
四日在
承
誼親臨執
誼隆情

夫黃康扶半

孝子世榮 媳李淑貞
世豪 郭偉蓮
孝女淑儀 婿麥耀登
淑慧 李國榮

孝孫男天健

卓樂 子洋

李嘉欣 李嘉敏 李嘉華 李嘉欣

李國榮 李國榮 李國榮 李國榮

泣叩

謝

孝外孫男 麥頌華
孝外孫女 麥鍾華
李嘉敏 李嘉欣

新界74K巴士服務 船灣居民反對取消

指此線巴士對三門仔區居民十分需要

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

將選擇兩區試驗才全面推行

批評當局貨櫃業政策
過於放任造成噪音道路等問題

[illegible]

要求遷入新建單位

[illegible]

【本報訊】

文娛健康活動區兩

兩區會現接受
發動活體康娛文

申請。

旺角區議會撥款資助於今年十月至明年三月間舉辦的活動，申請資助的活動需符合以下一項或多項目標：促進康樂、文化、體育活動；增進區內居民的社區及附屬精神；有助於動了。

他說，當局指卑房部下的新建一單人單位只用作安置六十五歲以上受影響的單身人士。該數共有六百個數較一室。

日國棧工廠
加路棧酒樓
年會慶十週年
一百四十零
的印刷業職工

新界的土經營範圍

蔡國雄又有新建議

填妥的申請表
平大廈二樓旺
長葵國雄昨日建議港府以三個月的試
，准許新界的士行走沙田火車站、荃
及將軍澳，並觀察新界士的擴展經營

深水埗區議會資助舉辦的活動於今年十二月至三月間舉辦。申請表格及詳情可於東區下位於元州街一三十九號的深水埗政務處，或新邨的區四分處索取。

廿生信具 以可之宜 11

（區城市

榮業工業有限公司
專營工業機械
日本SHIMA電腦縫紉機, SHIMA電腦設計款式縫紉機, SHIMA電腦排線穿線器, 首重電腦織造機名牌針, 針, 意大利 MONTI 空吊機, 壓縮機, 轉印機, 焊煙機, 工業製模, 床磨印 T 恤機, 彩片布版, PVC 皮及高壓管生產設備, 花園衛生設備等, 歡迎查詢所有整廠設備
電話: 8988333
所有機械均有分期保養

單位

外幣存款

- 美元
- 日元
- 加元
- 澳元
- 英鎊
- 馬克
- 紐元
- 歐洲貨幣

諮詢熱線： 5258555

國華商業銀行

小時

香港 ↔ 南寧
 301, 302, 每5天一班 單程只須60小時
 散貨, 貨櫃; 進、出、轉口
 並提供港九運輸服務,
 拖箱, 裝、拆貨箱, 本地送貨。
公司聯盛海陸運輸有限公司
 ER UNION SEALAND TRANSPORT CO., LTD.
 地址: 中國廣西南寧新民路65-4號
 電話: 29960, 21723-258, 傳真: 29960

聯
總公
SUPER

· 商業移民英語 ·

央專

呂格班 · TOEFL

油蔴地分校 7811425

元朗	4789182	沙田中心	6963063
旺角或油蔴地分校	7811425	3554	
銅鑼灣丹尼士	6517938	尖沙咀海港中心	6332166
沙田	6517938	觀塘	7630271
大埔第一城	6376382	尖沙咀佐治	3021349
屯門	4522678	西環	6509888
屯門	4556169	灣仔	8382128

幫助我們下一代認識本港鐵路的发展史。在
 柴油機時代，市民要往新界去，得依靠鐵路
 服務，因為當時它是最快的陸上交通工具。

乘搭火車反映不了二、三十年前人們的生活方式。本港中國輸入鐵路貨物由來已久，而當時這些貨品是經由歐陸運輸的。

香港鐵路博物館乃由大埔鐵路火車站舊址改建而成。九廣鐵路公司於一九八三年將該處連同其他

主要展品捐贈予香港政府，以興建一所鐵路博物館。自開

放以來，博物館吸引了不少本地及海外的訪客。根據博物館負責人說，每到夏季，平均一天大約有四個學校團體來參觀。

他說，歷史之中亦不乏來自海外的遊客，而對這裏的展品很感

粉作五粒香 熟信

消除因汗水刺激而產生的皮膚感染，
如濕疹，香港腳，特別是汗水大量分泌的位置
如腋下，脾間，股溝等。
SULFUR PULCR 及 **HEXAMETHYLENETETRAAMINE**。
能消除感染，蒸發汗水，保持皮膚乾爽，預防病發。
用法簡便，每日薄塗一次，一週痊癒。
認明衛生室藥物註冊編號 HK-22799
各大藥房，藥行有售


言

「公爵」
VIP豪華轎車

，散發歐陸韻味。
，真典雅；車內設有冰箱、
電動前排座椅，乘車舒適，

型設計
以高級
齒，高
鎖及電
悠。

日產牌
CED
流線外
車廂配
茶色玻
電動門
享受優



總代理及中國之經銷商，歷年來
為日產汽車進銷中國的重要橋樑，
在促進中國與日產廠方之間的
聯繫上，發揮了積極作用。

**貫通中國及日產
合誠全力作橋樑**

**請自備
批文及外匯**

備有現貨在軋車供應，並提供訂購原廠日產汽車零件服務。

日產中國經銷處：
大商貿銀行有限公司樓下南座

合誠汽車有限公司

香港總辦事處及中國總經銷處：
香港中區皇后大道中11號合誠汽車大廈
電話：803 5339
傳真電話：529 5328
英文專線：834 5415
專線：74731 HONMO-HK
專線：'HONGKONG MOTOR'
Hong Kong

廣州及內陸總經銷處：
深圳甘坑北路176號新廣大車城下
座落市內聯輝別墅：
廣東省廣州市龍山縣桂海鎮聯輝別墅310
廣州總辦事處：
廣州增城鎮：11號合誠汽車大廈
九龍旺角彌敦道118-120號
新界荃灣荃豐街22-28號
新界元朗大馬路240-242號鴻福樓

專線：226229
專線：332858
專線：800 6382
電話：(86) 8233610(廣州)
電話：493 4161C (香港)
電話：476 2411C (新界)

貫通中國及日產

合誠全力作橋樑

香港市政局

**改善城市環境 確保公衆衛生
提供康體設施 促進文娛活動**

招標佈告

現招請來投標良好的公司，承造及/或戶外娛樂節目提供運輸及搭椅服務。

(招標編號：D.C.O./98/3 (A1))
花園街市政大廈九樓市政局食物供應組投標事務小組索取和查詢
3、投標書必須在九九九年八月三十一日(星期五)上午九時前
時前，放入香港金鐘道六十六號市政局政府合署四十四樓市政總
接待處的投標箱內。

區城市政局投標小組委員會秘書李小姐


香港	新加坡	檳城	吉隆坡
1975 龍	1800	7500	2800
1976 鳳	3000	4000	4200
1977 鹿	5400	4000	2800
1978 羊	5300	4300	2800
1979 兔	5800	2100	1800
1980 龍	2200	1800	1800
1981 龍	2100	1800	1900
1982 虎	2300	1800	1800
1983 龍	7000	5500	4800
1984 鳳	4100	5500	2800
1985 牛	5300	4500	3700
1986 虎	4600	5500	3800
1987 兔	5000	2900	1900
1988 龍	2800	1900	1850

惠刊廣告 告請電五七二六九八〇
 區域市政局招標公告
 現擬招為區域市政總署供應二千八百個一百公升容量的有蓋
 屬蓋桶(招標號碼:R/O 1130/96/01)
 投標者及其他資料可向九龍尖沙咀柯士甸道二一六至二一
 號金門商業大廈8字樓區域市政總署物料供應組投標事務小組索取
 (電話:二一六四四五九九)
 投標須於一九九〇年八月二十四日(星期五)上午九時前
 放入九龍柯士甸路九至二十三號太古貿易大廈8字樓區域市政
 署總部的投標信封內
 區域市政局投標小組委員會秘書李小姐
 區域市政局招標公告
 現招標為新建的路橋市政局會議廳及區域市政總署總部大樓
 座及裝修新辦公室傢俬(招標號碼:R/O 1130/96/02)
 投標者及其他資料可向九龍尖沙咀柯士甸道二一六至二一

國外廠商徵求 深圳合作 廠房

(1) 空地50,000M²以上, 外商自建廠房
(2) 廠房佔地面積每層1000M²以上, 二層或三層, 隔3-4樓相連, 廠前空地需1000M²
(3) 每層佔地面積700M²以上, 獨棟廠房二層、三層均可, 廠前空地須500M²以上 (1)、(2)、(3)項, 位置在寶安縣最佳, 如有意請速聯絡寶安橫崗8624231或8624222張先生

CPT 24



最佳配搭
彩色電視

水警昨晚發現可疑情況後通知陸警

馬鞍山九車被截停 查出數百萬元電器

包括電視錄影機等 十二男女被帶走

【本報訊】警方昨晚在沙田馬鞍山九龍貨車及客貨車，車上共有約二千部電視及錄影機等，總值數百萬。雖然警方在該處截停九車，但車上的人均能脫身，而貨物亦被搬走。警方在該處截停九車，但車上的人均能脫身，而貨物亦被搬走。警方在該處截停九車，但車上的人均能脫身，而貨物亦被搬走。

石籬一老翁餓斃多日

臭味惹鄰報警救回其命

【本報訊】一名石籬老翁，因長期餓斃，其屍體在石籬一處廢屋內發現。該老翁生前患有嚴重疾病，且無親屬照顧。鄰居因聞到臭味而報警，警方接報後趕到現場，將老翁救回醫院救治。

李鵬飛談本港過渡期

呼籲與中方加強溝通 並談及新問題不能頭痛

【本報訊】李鵬飛在日前接受訪問時，就香港過渡期的問題發表看法。他認為，香港在過渡期內，應與中方加強溝通，以解決各種問題。他並表示，對於新出現的問題，不應頭痛，而應積極尋求解決辦法。

凍結科威特資產

港府仍在與英接觸

【本報訊】港府發言人昨日表示，港府已凍結科威特在港的資產，並正與英方就此問題進行接觸。發言人表示，港府將繼續關注此事，並確保香港的法律和秩序得到維護。

港府明日與顧問簽約

研究大嶼山北部發展

【本報訊】港府將於明日與顧問簽約，研究大嶼山北部的發展計劃。該計劃旨在開發大嶼山北部的土地，以滿足香港日益增長的住房需求。



起救人蛙處防消由正童男溺過塘水門城落跌 (攝本報)

城門水塘昨發生意外

釣魚童墮塘溺死

【本報訊】一名男童昨日在城門水塘釣魚時，不慎墮入水中溺死。據悉，該男童年約十歲，是在其父親的陪同下前往水塘釣魚的。意外發生後，警方及時趕到現場，將男童救起，但已無生命跡象。

香港伊斯蘭青年協會

希望伊拉克盡快撤軍

【本報訊】香港伊斯蘭青年協會昨日表示，該會成員對伊拉克局勢表示關注，並希望伊拉克能儘快撤軍，以恢復地區的和平與穩定。

財款車洗藉漢惡幫一

索勒被巴小澳石

【本報訊】一名涉嫌洗黑錢的男子，昨日在石澳被捕。警方在該處搜獲大量現金及文件，並將其帶回警署調查。據悉，該男子涉嫌與一幫惡漢有關，並利用其洗黑錢所得資金進行非法活動。

最佳兒童故事評選

【本報訊】為鼓勵兒童寫作，本報特舉辦「最佳兒童故事評選」活動。歡迎各界兒童踴躍參加，將您的精彩故事寄交本報，我們將邀請專業評審團進行評選。

北京舉辦亞運會期間

直接有利香港旅遊業

【本報訊】北京舉辦亞運會期間，預計將吸引大量遊客前往北京觀賽。這將直接有利於香港旅遊業的發展，因為許多遊客在前往北京之前，會先到香港旅遊，從而帶動香港的旅遊業。

兩對夫婦因貪選美

電視機爆炸起火

【本報訊】兩對夫婦昨日在電視機前觀看選美比賽時，因貪婪觀看而忘記關閉電視機，結果導致電視機爆炸起火。幸無人受傷，但電視機及周圍物品受損。

方一警署

昨午車禍

【本報訊】昨日午間，在方一警署附近發生一起車禍。一輛私家車與一輛貨車相撞，導致私家車司機受傷。警方接報後趕到現場，將受傷司機送院救治，並展開調查。

梁寶榮昨談選舉

盼選民再登記

【本報訊】梁寶榮昨日表示，他將參加即將舉行的選舉。他呼籲選民踴躍參加投票，並表示他將為選民爭取權益，為社區服務。

黃宏發則認為應加強監督

梁寶榮昨談選舉

【本報訊】黃宏發昨日表示，他認為在選舉過程中，應加強對候選人的監督，以確保選舉的公平、公正。他並表示，他將繼續關注選舉的進展。

深圳市工業產品展銷中心首屆看樣訂貨會

日期：一九九〇年八月六日至八月十一日
開幕式時間：八月六日上午十時三十分

內容：
工藝品、家用電器、化工產品。其中主要有各種燈飾、電風扇、中檔搪瓷製品、高精密度雙（單）面鍍金印刷線路板、FC-1電視遙控遙控器、各種高檔食品、工藝美術品、新玉刻、朱砂茶具、及手工勾織等產品的看樣定貨和業務洽談。

主辦單位：深圳市工業展覽館 工業產品展銷中心
協辦單位：港深繁榮投資促進中心
贊助單位：
深圳景豐電子有限公司
深圳市糖業企業有限公司
深圳市協和家用電器有限公司
深圳海發化工實業公司
深圳海龍工藝品有限公司
深圳威可實業有限公司
深圳寶安立電氣公司
深圳通達電子有限公司

歡迎前來洽談訂貨

地點：九龍紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心B座
洽談時間：星期一至星期五上午九時至下午一時
12/F 1211室 下午二時至五時半
星期六上午九時至下午一時
電話：3347421 星期日及公假期休息
圖文傳真：3620644
聯繫人：吳祐球先生

柴灣貨倉有限公司

China Godown Company Limited

擁有私家水位，便利中轉運作；
地下停車場，可供兩天作業；
機械設備齊全，搬運效力特高。

超時服務，應有盡有；
倉租廉宜，保費特低。

貨倉：柴灣嘉樂街60號
電話：5589331（五線）
辦事處：中環環球大廈12字樓
電話：8440090（十線）

大陸來港公幹人士

最理想的住宿地點

銅鑼灣 天虹宿舍

地點好 設備全
服務高 收費低

經常客滿 訂房請早
電話：575338 傳真：576153

誠徵中國代理

美國工業化學及石油產品
誠徵合作對象：凡在中國市場有
意者請寄公司資料於九龍中環
郵箱七五六一號

拉華等，工作都是相

【本報訊】立法局議員拉華昨日表示，他將繼續為選民服務，並表示他將與政府合作，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

就業良機

本公司因業務擴展，現招聘客戶經理數名。有意者請將履歷表及學歷證明寄交本公司，我們將根據需要進行面試。

地址：九龍紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心B座12/F 1211室
電話：3347421



香港公園明年啓用

【本報訊】香港康樂委員會主席陳子鈞昨日透露，耗資三億九千萬元、佔地十公頃位於多利亞兵房舊址的香港公園，目前建築工程已告完成大半，公園的大部分建築設施可望於明年年初落成啓用，為本港及海外遊客提供一個遊覽休憩的好去處。

陳子鈞說，這個被譽為世界一流的設計公園，正式啓用日期為明年五月。屆時，居民可享用多項設計精心獨運的動植物及康樂設施。

他介紹，公園中有一項特色是面積達三千一百多平方米的「私家水池」，水池內設有噴泉，周圍環繞着綠化帶，並設有步行徑及單車徑。此外，公園內還設有網球場、籃球場、足球場、兒童遊樂場、圖書館、咖啡室、商店及停車場等設施。

陳子鈞又說，公園的設計旨在為市民提供一個集休閒、娛樂、運動及康樂於一身的綜合性公園。他希望公園的落成能為市民提供更多的活動空間，並為本港的旅遊業帶來新的契機。

私家水池

夏日炎炎，許多人都喜歡到海邊游泳，但不少人的父母卻擔心他們在海水裏游泳，容易患上水母叮咬及紅腫等症。如果能在公園內設有一個私家水池，既可避免上述問題，又可安適地游泳，可謂一舉兩得。

本報記者 方永怡 攝

中外數十學者來港 出席地理教學會議

【本報訊】國際地理學會香港分會將於八月六日至八日，在香港舉行「一九九〇年國際地理教學研討會」。來自中國、日本、美國、英國、加拿大、澳洲、台灣、香港等地的數十位地理教育專家、學者及教師將出席會議。

研討會的主題是「地理教學的未來」，旨在探討地理教育在當今社會的角色及發展方向。會議將包括多場專題演講、研討會及工作坊，內容涵蓋地理教學理論、教學方法、教材開發及教育技術應用等。

此外，與會者還將參觀香港的地理景點，並與當地的地理教育工作者交流。研討會的舉辦，將有助於提高香港地理教育的水平，並促進國際間地理教育界的合作與交流。

達賴六世情詩 耐人尋味

【本報訊】達賴喇嘛六世於一九八九年四月間，在印度達蘭薩拉發表了一首情詩，名為《我對西藏的承諾》。這首詩不僅表達了他對西藏的熱愛與承諾，更蘊含著深刻的哲理，耐人尋味。

詩中，達賴喇嘛以溫柔而堅定的語氣，表達了他對西藏的無限忠誠。他承諾將為西藏的和平與繁榮而努力，並呼籲人們共同為實現西藏的獨立與自由而奮鬥。這首詩在西藏同胞中引起了廣泛的共鳴，被譽為「西藏之聲」。

然而，這首詩也引起了中國官方的不滿。中國政府認為，達賴喇嘛的這首詩是分裂國家的行為，並對其進行了嚴厲的批評。這一事件再次引發了國際社會對西藏問題的關注與討論。

水上活動大匯串開鑼

【本報訊】由香港康樂委員會主辦的「一九九〇年水上活動大匯串」，將於八月六日至八日，在多利亞兵房舊址舉行。這項活動旨在推廣水上運動，並為市民提供一個消暑解渴的好去處。

匯串活動包括多種水上運動項目，如帆船、帆板、摩托艇、划艇、游泳等。此外，還設有水上遊戲、水上音樂會及水上展覽等活動。匯串期間，還將有精彩的陸地表演，如舞蹈、雜技等，為觀眾帶來豐富的視覺享受。

匯串的門票為全日免費，歡迎市民踴躍參加。主辦單位表示，希望透過這項活動，能激發市民對水上運動的興趣，並促進水上運動在香港的普及與發展。

最佳兒童故事評選 接受參選作品

【本報訊】由香港康樂委員會主辦的「一九九〇年最佳兒童故事評選」活動，現正接受參選作品。這項活動旨在發掘優秀的兒童故事作品，並鼓勵兒童寫作。

評選活動分為兩個組別：小學組及中學組。參選作品應為原創故事，內容健康、积极向上，並具有文學價值。作品可為中文或英文，篇幅不限。參選者需將作品寄往指定地址，並附上真實姓名及聯絡方式。

評選活動將於八月開始，預計將收到來自全港各地的數百篇作品。主辦單位表示，希望透過這項活動，能激發兒童的寫作興趣，並提高他們的寫作水平。

中南銀行「電話投資」

電話投資佔先機 理財容易快夾妥
閣下只需憑電話即可辦理股票、黃金買賣、
資金調撥及港幣、外幣存款。

客戶投資服務部
地址：香港文咸東街22-26號
中南銀行大廈18字樓
熱線電話：5437860
5439105

中區支行電話：5256041
上環支行電話：5430231
灣仔支行電話：5740257
東區支行電話：5632218
柴灣支行電話：8970823
香港支行電話：5534165
鴨脷洲支行電話：5546487
黃埔城支行電話：5546451
黃埔城支行電話：3148272
田灣支行電話：5630135
華富支行電話：5510118
德輔道支行電話：3425262
彌敦道支行電話：3847167
深水埗支行電話：3370271
深水埗支行電話：7205155
大角咀支行電話：3903407
博康支行電話：6480302
長洲支行電話：9810021

中南銀行

香港分行：香港文咸東街22-26號
電話：5429429 圖文傳真：5453575

開業啓事

本行屯門友愛邨支行訂於一九九〇年八月六日（星期一）開幕並對外營業。
歡迎光臨指導

集友銀行

謹啓

國內新移民：就業良機

——客主任——

您是否希望在盡量短的時間內賺取更多金錢，為將來奠定良好的經濟基礎？您是否希望學習一門新的專業知識？

為配合本集團九十年代發展，現招聘客主任十名，並為此開辦金融專業訓練班，由專業人士講授金融專業知識（不收任何費用）。參加者既可賺取豐厚收入，成績優良者，並可保送海外工作。

申請資格：

- 持國內或本港大學資格均可
- 四十五歲以下，男女皆宜
- 與中資機構關係良好者優先錄錄

本集團提供：

- 免費金融專業課程
- 全期課程均以普通話教授
- 延性海外發展深造
- 優厚佣金及優良晉升機會

有意者請親身到本集團及近照寄：G.P.O. BOX 6344

惠刊廣告請撥電話

五七三六二一八

深圳市工

日開

工藝品、家
扇、中、高
、FC-1
、新玉刻
治談。

主辦單
協辦單
贊助單
深圳景
深圳市
深圳海
深圳海
深圳威
深圳寶
深圳運

地點：九
31
12
電話：33
圖文傳真
聯繫人：

地處鴨綠江與黃海匯合處，三面環山，一
 山青水秀，景色怡人，自然風光富有江南
 風味。

： 20/8 收費7290

報、新晚報贊助 雅達旅運有限公司主辦
 關詳情，請電：大公報5757181 新晚報5724033
 達旅運有限公司5212013 牌照號碼：350258

蘇美各獲五金牌爭奪戰呈白熱化

中國十一歲小學生休明霞在萬國體育大會中

【本報記者王曉雲專訪】「國四日」友好運動會女子跳台比賽今天爆出大新聞，不滿二歲的中國小姑娘張明霞在世界名將齊集之際，奪得金牌，成為領銜奪魁者，一路領先，奪得金牌，成績有經驗。她今年開始在

七歲改戰水庫，八七年入選湖北省隊，次年初到國家集訓，她已在國內從沒參加過全國性比賽，但已是五枚金牌，總數是六枚，仍比美國四枚，明天，女籃

金牌一枚，共五枚金牌，使金牌總數加到五枚，蘇聯得票第三枚，舉獎得票第二枚，加藤藤道三枚，

模稜兩可，一枚金牌，使金牌總數加到五枚，蘇聯得票第三枚，舉獎得票第二枚，加藤藤道三枚，

亞運團數
47

亞運組委會審查通過

六百多人表演隊伍規模國際罕見

【本報訊】「新加坡廿五日電」在國際上極為少見的大型軍樂行進吹奏樂隊，將出現在北京亞運會開幕式上。今天，中國、中國奧委會主任伍紹祖、中國奧委會主席何振梁等在觀禮了這場軍樂行進吹奏的日報表演後，對其演奏方案給予最後肯定。

軍樂行進吹奏和中國大鼓鑼琴、航空跳傘同為亞運會開幕式正式儀式前的三項「前奏」。

其中的軍樂行進吹奏表演為國際流行時尚，在體育盛會上出現也屢見不鮮。一九八四年洛杉磯奧運會開幕式上，中國行進吹奏的磅礴氣勢已使觀眾來賓日不忘。北京亞運會，中國組成了六百多人的軍樂表演隊伍，這種規模在國際上也是極為少見的。

在十五分鐘的規定節目表演時間裏，軍樂行進吹奏將分為三部份。第一部份為軍歌演奏，然後用傳統鼓吹樂高奏，現狀不詳。第二部份是中國民族樂隊。八十年代中國的民族樂隊演出「遠方的客人」，中國各族人民歡迎的樂章是極為少見的。

最後是進行曲之類各種不同曲面的樂奏時，四百名民族的民歌將以歡快的旋律，歌頌祖國。

這樂隊名為「長城樂隊」的表演僅為過場性之演出，而由會歌奧運五環標誌、火炬以及各種民俗圖案。軍樂演奏樂隊的整體呈調為白色，飾以藍色披風，和女樂手持的黃色亞運會徽圖案。屆時，這三種色色將在秋日藍天、

李寧一行飛赴西藏
採集亞運火種

[illegible]

交通運力保證需要
京旅遊局副局長宣稱不會加價

[illegible]

分分別爲：
 樟本萊料清潔賽：
 本屆比賽是八月一日開始的。包括中國、博爾斯、在內的三十二個國家近八百名選手參加了角

張書泰獲歐洲圍棋賽冠軍

張書泰獲歐洲圍棋賽冠軍

本屆比賽是八月一日開始的。包括中國、二公與在內的三十一個國家近八百名選手參加了角博爾。

世界青年賽艇錦標賽煞科

英國單車公開賽接近尾聲

逐項專家們認為，今年的比賽水平高，節奏激烈。

民主德國學生技高一籌，獲得男子八人斯。

後，

、羅馬尼亞（男子四人有舵手）、意大利（

據測算，亞運會來賓旅費，每人消費二千美金，二十萬人，每人消費二千美金，共需四億美金。中國銀行承辦的外幣兌換、匯款、旅行支票等業務量，將比平常增加五至十倍。據悉，亞運會期間，將有大批外國記者、運動員、官員、商人、遊客等，將比平常增加五至十倍。據悉，亞運會期間，將有大批外國記者、運動員、官員、商人、遊客等，將比平常增加五至十倍。

[illegible]

三十個演藝團體同台獻演，而台灣亦將派出代表，在國際享有聲譽的明華園歌仔戲團參與盛會。

台灣演藝界人士對參加今屆亞運藝術節，均表踴躍。

三十個演習團的明海獻演，而台灣亦將派出在國際事務有聲望的明海歌歌仔戲團參與盛會。

台灣演習界人士對參加今屆亞洲藝術節興趣甚濃，多個台灣團體都互相競逐，而最後有幸正式代表台灣文化團赴台獻演的明海歌歌仔戲團，是角內公鑒公司聘定組建，造詣最深，且當地地方特色，頗具台灣風味，目前該團精英已準備推出幾齣手好戲，先在島內各地獻演，繼而再赴大陸、歐、美洲，欲與台灣歌歌仔戲團一較雄雌。

台灣歌歌仔戲團 一夾戲 每夜演三齣

亞運會指定快餐食品

亞運會指定快餐食品
名貴中草藥配製具防癌強精功效

【本報北京專電】新近北京製成功的中國傳統菜餚——**田園圖**，已被指定為一九九〇年北京舉行的第十一屆亞運會用的快餐品。

由國家級專家、高級工段師崔苗禾和他的助手、工程師劉明取成功的**中草藥田園圖**，是天然佐料製成、油炸的藥點。它採取的佐料是由十七種名貴中草藥和天然植物配製而成的。它不但除了藥的原質營養成份，具有滋補強身、壯精強體、行氣散寒

，泰國、新加坡、蘇聯、尼泊爾、文萊和香港、台灣在與中華田園病的發明者洽商合作將其推向海外市場。蘇聯資本尚未開地報告出來。但是意大利市政事務部長提交給國會的報告中透露，意大利主辦首輪秩序，杯賽超文幾達一倍。

[illegible]

冷大炮
汰淘隱
倍一重
元美億

以三比一勝
摩納哥則以三比一勝

冷火
汰淘隊
倍一
元美億

沙特比被蛋以三比一完滿，
目前形勢是摩納哥和馬賽並列榜首，
摩納哥總得分領前。

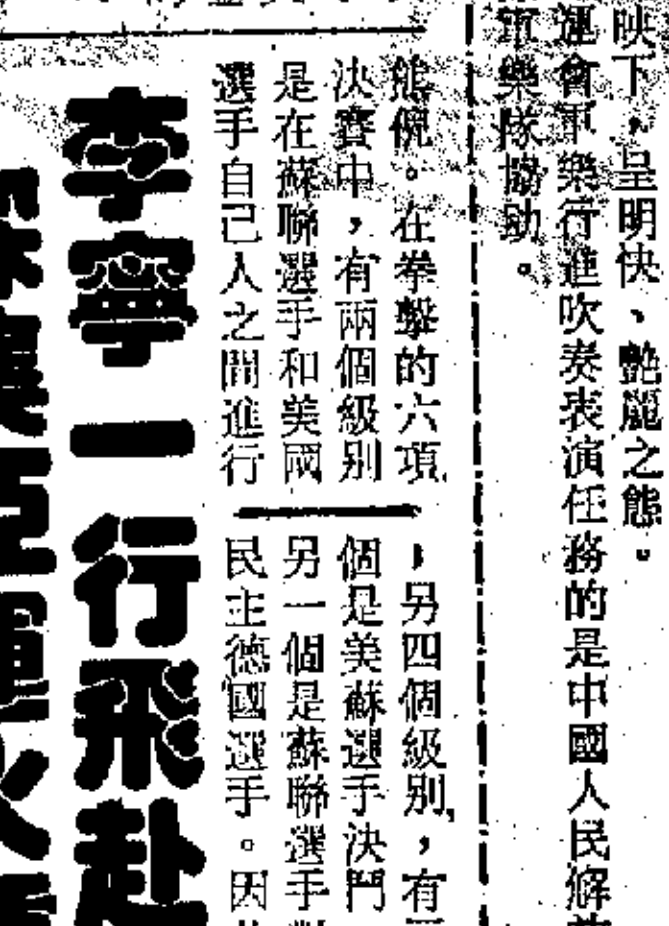
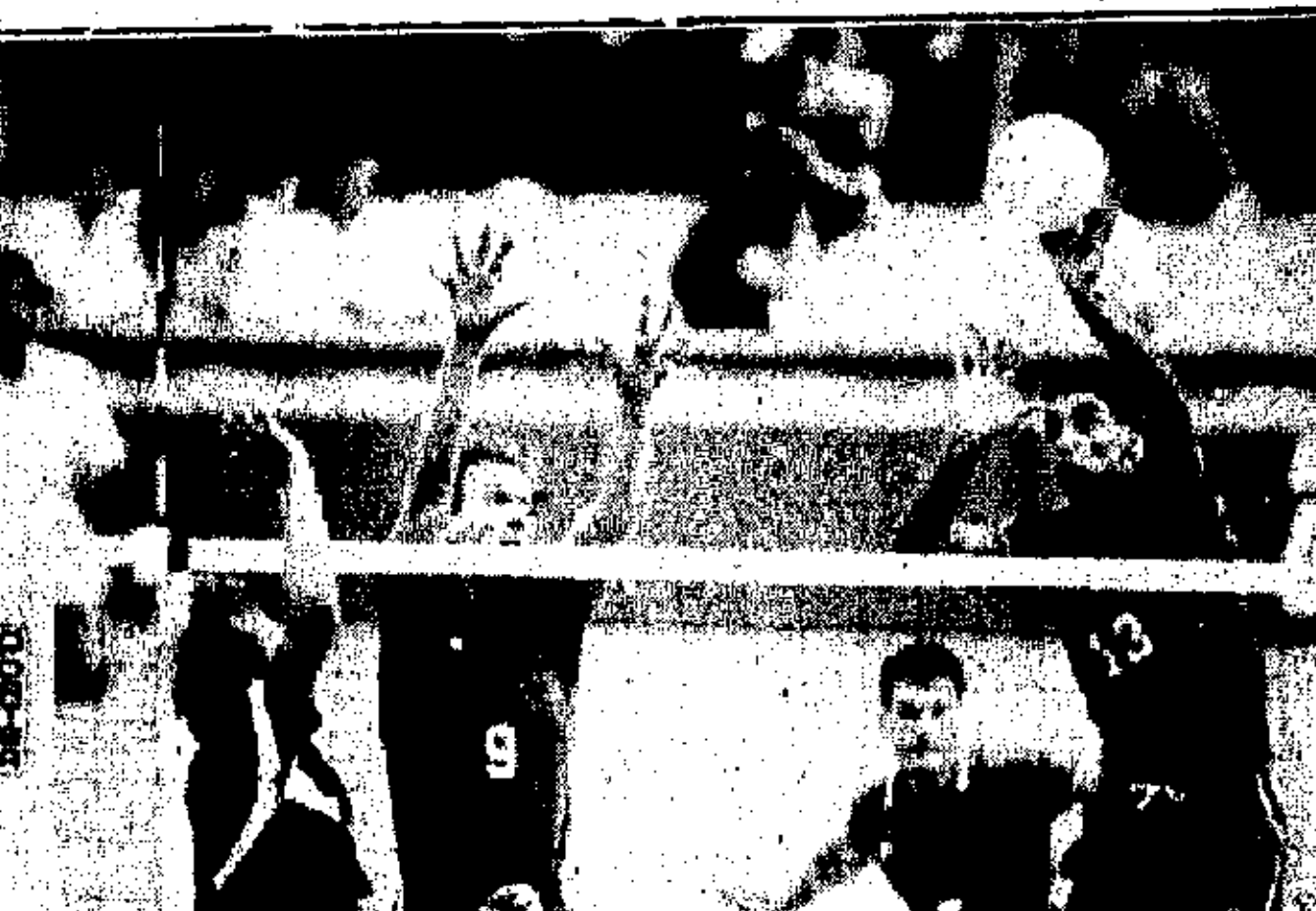
摩納哥則以三比一勝
和利，是摩納哥隊外強中
和而根柢的摩羅斯上場
建功，尤場前三分鐘發
射，以三比三領頭，蒙彼
再添一球，以三比一完滿，
沙特比被蛋以三比一完滿，
目前形勢是摩納哥和馬賽並列榜首，
摩納哥總得分領前。

魔棒。

隊名	金牌	銀牌	銅牌	總計
蘇聯	五七	四九	四三	一五九
美國	六八	五七	四三	一五八
東德	一〇	六	三	一九
保加利亞	八	七	三	一八
中國	六	六	三	一五
古巴	六	四	三	一五
西德	四	四	三	一一
加拿大	四	三	三	一〇
波蘭	四	三	三	一〇
南朝鮮	三	三	三	九
西班牙	三	三	三	九
羅馬尼亞	三	三	三	九
意大利	二	三	三	八
南斯拉夫	二	二	五	九
荷蘭	二	二	四	八
匈牙利	二	二	四	八
牙買加	二	二	四	八
丹麥	二	二	四	八
蒙古	二	二	四	八
墨西哥	二	二	四	八
捷克斯洛伐克	二	二	四	八
蘇里南	二	二	四	八
摩洛哥	二	二	四	八
美國	二	二	四	八
土耳其	二	二	四	八
埃塞俄比亞	二	二	四	八
巴西	二	二	四	八
肯尼亞	二	二	四	八
巴哈馬	二	二	四	八
愛爾蘭	二	二	四	八
維爾京羣島	二	二	四	八
法國	二	二	四	八



年僅十一歲的中國選手伏明霞在領獎台上
(新華社)



映下，皇明快、艷麗之態。



【美聯社】

老將鬬去後繼有人

頓的退休是意料中事，漫長，不被陶汰才怪。出上利亦到了極限，因為世界季軍戰對意大利沒有這個污點，施路頓的國恥屆世界杯決賽則甚至抵後繼者仍然得以生存軍之中的中流砥柱。

港河有限公司
 港產全自動剪摺機
 國際優點廉價，永久保用
 同摺法，SHIMA勞工手套
 手套機，花款手套機，F
 碼機，金屬探測器，皮革
 產皮機，熨皮機，油
 尾釘機，雞眼機，整套
 。英國盛盛機，法國手
 適合快速燙褲西裝。
 國、日本、意大利、法
 德國常備有現貨，所有
 養，歡迎查詢電話：896

珠江旅社
(珠江船務屬下)
集體獨立包圍車
香港干諾道西2
九龍上海街3號
尖沙咀廣東道3
中港城1/F6室

湛江海康、陽春、番禺
直航前往肇慶、湛江
住湛江海濱賓館或南山
汕頭、潮州鳳凰山
直通巴往、直航船回
住潮州順興或汕頭順興
清遠三峽、飛鵬山
番禺直航前往、廣州
船或東來賓館/番禺
從化、溫泉、星湖
番禺直航前往、廣州
船陸通山莊、西樵松蘿
江門、新會、肇慶
中山港有航船前往、順德
三國及順德順德順德順德
番禺、順德、西樵
番禺直航船回、順德
住西樵大酒店或順德
星湖、雲浮、春灣
直航前往肇慶、火車
住賓洋大酒店、星湖
珠海白藤湖渡假村
中山直航船來回
住白藤湖渡假村
來搭珠江直航客船

此後一到特區，司徒漢便率領公司步地向既定目標邁進。他們經歷了大大小小

一步
工業大學、昆明工學院的教授、他同企業的經
營管理、企業集團的發展模式以至金融、股票等金
融進口

臨牀試驗研究，就觀察了八百零七例患者。
單服服用天仙九一號，治癒率失去奇效。放化療
機會或經過治療復發的晚期患者，通過對三
百四十九例之二期療效和臨牀患者，對近
期臨牀療效觀察，結果表明天仙九一號可明
顯抗瘤新藥。

腎、腎臟腺，神經系統和毛髮、皮膚則未見
毒性反應，使用安全。天仙九一號的抗瘤應
用廣泛，可做為放化療的增敏劑或手術前服
用，是一個具有中醫特色，祛邪而不傷正的

☆

人稱「他們會熱烈主張」是近四百名青年（見「遊報」）




龍華汽車有限公司

各單位自備批文 可先送車後匯款

直接日本進口全新左軚豐田★日野★日產★全線車系分銷處
原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡




商業

商品介紹 分類廣告

- 商品介紹廣告，高2 1/2 X 2" 每天特價 \$90元。
- 分類廣告，大字 4個，小字36個，每天\$15元。

專線電話：8873550 5726980
FAX: 8876647 8381171




九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 圖文傳真：852-7610084

駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈十六樓1623室 電話：251333 238607




華多利汽車有限公司

* 直接進口 · 全新左軚汽車 · 常備現貨 · 實力雄厚 · 批發價錢 · 全港最平 *

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）

全港貨源最多 電話：7706822（7線） 圖文傳真：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。

海外經濟貿易總公司

地址：海山街龍華路36號海聯龍華人屋4-5樓

電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李岳、林在杞







90年新款
12座原廠前後冷氣收錄機

1.5噸載重車日本冷氣收錄機

豪華8座原廠冷氣收錄機

豪華越野車2800原廠冷氣收錄機

豪華日吉哇原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部

深圳進出口集團益華有限公司

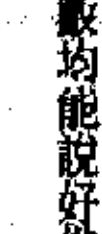
地址：笋崗路5號（近雅園賓館）

電話：257297 256561

聯繫人：陳興連 劉志強 李偉東


李英豪

以花籃、土船等，若
在春節時節，如桃
花籃裏面（一如桃
和微風吹來時。
在去年七月廿八日較
是芳已開花。以鮮色
的粉紅嬌嫩強盛。



美矣。其實她們跟有一般似的。
其意，她以為不過是變相的導遊線
路，因為她們沒有別的旅遊組織，
只是個別的單獨行動範圍就是以旅
區為主，本隊除穿著長筒衣褲打扮
性感外，每人頭上戴著草帽衣帶打
她們出入於各商店的餐廳和酒吧

談話最近遊客區出現了
「汽車女郎」
小姐：香國也裝修得富麗家
樣。她們打扮得有如富家



汽車女郎
官祥記少會與中國人打交道。
他們一旦碰巧了名物之後，隨即
以汽車載客人遊覽各處的名勝及
熱鬧了。便直截把客人帶返日本
酒園地。

客人當然無法抗拒她們的魅力。所
有她們的年齡都為廿五至三十歲左右。
學生型、闊女型、少婦型，也有穿中小
型的衫裙，多數均能說好幾國語言接待搭客者。

不宜過於迷信花粉的效益

【本報記者採訪】

花粉的純度、優劣，對人體健康影響至鉅。花粉的純度，是指花粉中不含任何雜質，如細菌、病毒、寄生蟲等。花粉的優劣，是指花粉的品質，如花粉的純度、花粉的活性、花粉的穩定性等。花粉的純度，是花粉品質的重要指標。花粉的純度越高，花粉的品質越好。花粉的純度，是花粉品質的重要指標。花粉的純度越高，花粉的品質越好。花粉的純度，是花粉品質的重要指標。花粉的純度越高，花粉的品質越好。

六、戲園與血

【本報記者採訪】

戲園與血，是兩個完全不同的世界。戲園是一個充滿了歡樂和熱鬧的地方，而血則是一個充滿了痛苦和悲劇的地方。戲園與血，是兩個完全不同的世界。戲園是一個充滿了歡樂和熱鬧的地方，而血則是一個充滿了痛苦和悲劇的地方。戲園與血，是兩個完全不同的世界。戲園是一個充滿了歡樂和熱鬧的地方，而血則是一個充滿了痛苦和悲劇的地方。

彈歌

【本報記者採訪】

彈歌，是一種古老的民間藝術形式。它起源於古代的彈琴，後來發展成為一種獨立的藝術形式。彈歌具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。彈歌，是一種古老的民間藝術形式。它起源於古代的彈琴，後來發展成為一種獨立的藝術形式。彈歌具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。

林說小

【本報記者採訪】

林說小，是一個充滿了智慧和哲理的故事。它通過對一個小事件的描述，揭示了人性和社會的種種問題。林說小，是一個充滿了智慧和哲理的故事。它通過對一個小事件的描述，揭示了人性和社會的種種問題。

陽太尋

【本報記者採訪】

陽太尋，是一個關於尋找和探索的故事。它描述了一個人在漫長的旅途中，不斷尋找和探索的過程。陽太尋，是一個關於尋找和探索的故事。它描述了一個人在漫長的旅途中，不斷尋找和探索的過程。

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軀車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

實運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓

電話：3323351 傳真：7800647

日產全線車系

三寶七座吉普 西德平治 230E 300SE 380SEL 500SE 560SEL

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路

電話：4885511 傳真：4887387

俊業汽車有限公司 全港最大左軀全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號 成全工業大廈G3地下 (大圍火車站斜對面) 電話：6011373-7 傳真：6011739 全港獨有汽車特平超級市場

日發機器供應有限公司

全新左軀豐田12座、15座麵包車、1.5噸農夫車、的士頭頂車、豪華越野車、皇冠高級轎車、26座旅遊巴士、9座豪華越野車、三寶豪華型吉普車、日野、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。

大陸留學英澳代辦

特廉英澳留學半年學費住宿費僅3,300美元起並代辦申請簽證及45天入學保證人申請手續並代辦申請簽證及45天入學保證人申請手續並代辦申請簽證及45天入學保證人申請手續

華豐汽車有限公司

左軀全線車系

陳列室：土瓜灣道115號地下 電話：7135191

世界工商刊物有限公司

全美國進出口商名錄1989

全美國製造商名錄1990

金輪賓館

豪華套房 豪華套房 豪華套房

海華賓館

豪華套房 豪華套房 豪華套房

佳利地產特平深圳租售

豪華套房 豪華套房 豪華套房

宏發旅店

豪華套房 豪華套房 豪華套房

佐敦酒店

豪華套房 豪華套房 豪華套房

活年旅館

豪華套房 豪華套房 豪華套房

《因基國中的想思東澤毛》

毛澤東時代已成中國歷史的一部分。但毛澤東思想在中國的地位，卻是一個值得探討的問題。毛澤東思想是中國革命和建設的指導思想，是中國共產黨和中國人民的精神支柱。在毛澤東思想的指引下，中國人民取得了革命的勝利，建立了人民共和國，並開始了社會主義建設。毛澤東思想是中國特色的社會主義理論，是中國人民智慧的結晶。在當前的形勢下，我們必須堅持毛澤東思想，堅持中國特色的社會主義道路，才能實現中華民族的偉大復興。

讀書與出版

期四二六第 (出刊一期星)

毛澤東思想是中國革命和建設的指導思想，是中國共產黨和中國人民的精神支柱。在毛澤東思想的指引下，中國人民取得了革命的勝利，建立了人民共和國，並開始了社會主義建設。毛澤東思想是中國特色的社會主義理論，是中國人民智慧的結晶。在當前的形勢下，我們必須堅持毛澤東思想，堅持中國特色的社會主義道路，才能實現中華民族的偉大復興。

《數學奇趣錄》

數學，又稱算學，是研究數量、數量關係、空間和圖形等的一門科學。數學在自然科學、社會科學和工程技術等領域都有廣泛的應用。數學的發展經歷了漫長的歷史，從古代的算術到現代的微積分、代數、幾何等，數學不斷地向前發展。數學不僅是科學的基礎，也是人類智慧的重要體現。

《氣功·養生叢書》十五種

氣功，是中國傳統文化中的一種重要組成部分。氣功強調通過調氣、養神、煉精來達到強身健體、延年益壽的目的。氣功在民間有著廣泛的基礎，近年來隨著人們對健康的關注，氣功的研究和實踐也日益深入。本叢書共計十五種，內容涵蓋了氣功的理論、實踐、養生、治病等多個方面，是氣功愛好者必讀之書。

香港小學生學英文良友

道

香港小學生學英文良友，是一本專為香港小學生編寫的英文學習教材。本書內容豐富，涵蓋了日常對話、文法、詞彙等多個方面，旨在幫助小學生提高英文水平，為入學考試做好準備。本書採用生動有趣的圖文並茂方式，激發學生的學習興趣，提高學習效率。

讀《宦官與中國政治》

宦官，是中國歷史上的一個特殊群體。宦官在政治、軍事、文化等領域都扮演了重要的角色。宦官的出現和發展，反映了中國封建社會的種種矛盾和特點。本書《宦官與中國政治》深入探討了宦官在中國歷史上的地位、作用及其對中國政治的影響。通過對宦官的研究，我們可以更好地理解中國歷史的演進和社會的變遷。

「齊驅先覺之邦」的詩歌史

徐雅芳的《俄羅斯詩歌史》

俄羅斯詩歌史，是俄羅斯文學史的重要組成部分。俄羅斯詩歌具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。從古至今，俄羅斯詩人不斷地創作，形成了獨特的詩歌風格。本書《俄羅斯詩歌史》系統地梳理了俄羅斯詩歌的發展脈絡，介紹了重要詩人的作品和創作特點。本書不僅是研究俄羅斯詩歌的參考資料，也是了解俄羅斯文化的重要窗口。

新書簡介

明朝宦官

明朝宦官，是中國歷史上的一個重要群體。明朝宦官在政治、軍事、文化等領域都發揮了重要的作用。本書《明朝宦官》詳細介紹了明朝宦官的職能、地位及其對明朝政治的影響。通過對明朝宦官的研究，我們可以更好地理解明朝的歷史和社會。

唐書古史考索記

唐書古史考索記，是一本關於唐代歷史的學術著作。本書對《唐書》中的古史記載進行了深入的考證和闡釋，旨在揭示唐代歷史的真相。本書內容翔實，論證嚴謹，是研究唐代歷史的重要參考資料。

華夏衣冠五千年

中國傳統服飾，歷經數千年之變遷，展現了中華民族的智慧和審美情趣。本書介紹了從先秦到明清的中國傳統服飾，包括其款式、色彩、材質等方面的特點。通過對傳統服飾的研究，我們可以更好地理解中國文化的发展和傳承。

七海揚帆

航海，是人類探索世界、促進交流的重要方式。本書介紹了中國悠久的航海歷史，包括古代航海技術、航海圖說、航海家事跡等。本書旨在弘揚中華航海精神，增進對世界航海文化的了解。

《科學與社會》第三輯

飛向群星

- 太空探險的意義：探討了人類對太空的探索及其對科學、技術、社會的影響。
- 太空開發與人類未來：分析了太空資源的開發潛力及其對人類未來的意義。
- 太空倫理與法律：探討了太空活動中的倫理問題和相關法律法規。

《二十五史》影印本

元史二種

- 《元史》：記載了元朝興衰的歷史，是研究元朝的重要史料。
- 《元史二種》：包括《元史》和《元史二種》兩種版本，內容詳實，是研究元朝歷史的必備參考。

如何運用法律

保障個人權益

本書介紹了如何運用法律來保護自己的合法權益，包括民事、刑事、行政等多個領域。本書內容實用，是廣大市民了解法律、運用法律的重要指南。

中草藥彩色圖譜

COLOURED ILLUSTRATIONS OF CHINESE TRADITIONAL AND HERBAL DRUGS

徐國鈞教授主編 福建科技出版社出版

32開 755千字 (精裝)定價港幣350元

本書將全國常用中草藥500種，全部一一予以收載，按藥用部位分類編排。每味藥均採用原植物照片和藥材照片拼合於一個圖版，並配以文字描述。文字描述包括：藥名(中文、英文、日文)、別名、來源、植物形態、採製、性狀、化學成份、性味、功能主治等。書末附有植物學名和藥材拉丁名索引。

全書圖版一千多面，為全國第一部常用中草藥彩色圖譜。

各大書店有售 請即選購

商務印書館出版 565 1371

總經銷：港青出版社 電話：3419778 3445348


東亞銀行「美元掉期存款」

濟經公大

二〇六一一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

波動市場買賣均存風險

波動市動賣買均存風險



被視講場

來，走勢一直受到國際、經大市所波動，對於大上落之波幅，縱使不可言喻，亦都會有一定心之準備。而今次伊拉克入侵科威特的事件，相信對金融界只會招致更嚴重的衝擊，過份敏感只會招致

一九八七年美國利率調頭向上，八九年，四股市成了頗為熾盛價格大跌，都對美元造成了頗為嚴重的衝擊，但次次劫後，復元能力都相當強勁，畢竟港股大市的護發原因以實際降速正常，大因素，故此心理原因一旦回復正常，市面便可重臨上升軌道。

伊、科之戰，對於石油供求市場產生了不容忽視的影響，人們擔憂石油價格將會令通脹高企不下，繼而令息率調高的憧憬趨向勾減，故此引起恐慌性的拋售，令以減輕的，然而，大部分的金國際金融分析家都認為，伊、科之戰只會造成暫時性的衝擊，投資者應以觀戰時期，應保持冷靜靜觀，無論多參與買賣，都同樣存在巨大的風險。

港政局已開始動頭，至接近三千六百點水平，在兩周內已開出三顆頭頂，今次伊、科戰爭加速了倍勢調高之幅度，但戰事發展至今仍未明朗，故此採取觀戰觀戰態度，應是明智的策略。

二三線股份表現較優
首七個月升百分卅五

聯交所無意設新指數專門反映細股走勢

[illegible]

今年來恒指上揚百分之廿

股

港股已拉高位傾斜走勢的跡象。伊、科戰爭爆發後，由於有高位開端連行的數位行情動盪本加厲，恒指在上周收盤一百二十八點八，由於伊、科戰爭影響仍然未全明朗，故此形勢港股短期難免仍見波動，但政知如果沒有再惡化下去，相信股市大跌的機會都已大為減少。

上周末大市的表現仍延續着前一兩周的調整形勢而表現欠穩，但基本上已在三十三〇至三四五之間窄幅盤持，顯示調整之勢態已逐漸接近尾聲，周三大市反彈三十點，便反映出大市其實已有條件重新踏上升軌道，但周四外圍突然傳來伊拉克已獲得戰勝的消息，故此令到投資者出現恐慌性的拋售，而且市勢變化的速度異常，一天上下落多次，連續一週早前改市的戰戰兢兢局面，單以周四及周五百兩兩日便跌了共達一百點以上，反映投資心理受到嚴重打擊。

伊、科戰爭事關人之處，是由於兩國皆佔了一定的石油生產市場，故此對於以往數年來所建立的石油供求均衡局面，將會產生頗大的影響，而油價的上升對現今企下的通脹更添成壓力，故此在城民希望較好的情況下，投資者便操作一種「避險」的策略，其後減少了為出伊拉克戰局會進展另一主要產油國——沙特阿拉伯，故此令到恐慌性拋售更加劇，加上

港股重現政治市形態

伊、科戰爭事關人之處，是由於兩國皆佔了一定的石油生產市場，故此對於以往數年來所建立的石油供求均衡局面，將會產生頗大的影響，而油價的上升對現今企下的通脹更添成壓力，故此在城民希望較好的情況下，投資者便操作一種「避險」的策略，其後減少了為出伊拉克戰局會進展另一主要產油國——沙特阿拉伯，故此令到恐慌性拋售更加劇，加上

五、
大
周
一
二
三
四
五
六
日

港股重現政治市形態

市。全周恒指已變升三三五六點九六報收，較前一周大升二點八點八七點，總成交額為八十七億八千萬元，跌前一週為七十七億六千萬萬元，較前一週縮減兩成，反映在波濤洶湧的波動市況下，投資者都不敢貿然入市或作犧牲性的拋售。

金價受制政治消息 無技術性走勢可量

白銀上落不大 白金隨金價升

至祥置業近態轉勇

資大舉進軍本市市場有業並非如市場盛傳爲台灣本地資本的公司，但整辦過程是事實。

問南信十稱，至祥置業在該案，例如該公司購入北三十九號地皮部份權益

其實，至祥置業海醫院物業，過去已有模模糊糊，不見有業租約到明年中屆滿滿會否將重建計劃付諸

劃在明年中相信有最

	所有普通證券指數	恒生指數	香港還掛指數
67年變幅	-11%	-16%	——
68年變幅	+20%	+17%	——
69年變幅	+4%	+6%	+5%
96年(1-7月)變幅	-28%	+22%	+35%

五十日線受到老

【本報訊】星晨旅遊與當地 Lippo 集團的合資公司計劃在印尼上市。而該公司在印尼已進行收購，以擴大其資產，準備在當地上市。

該合資公司目前有原收購印尼兩家旅遊業務，惟迄今未有達成協議。同時該公司在印尼上市日期預定在九九年。星晨旅遊並不關注中東局势緊張使航政局上升及影響旅遊成本，反而是旅遊地點政局穩定性更為重要。

機作出反彈。
嘉洛證券認為，

【本報訊】直落
認為，由於該股上
一度下跌一百五
點，而中東戰局又
未明朗，港股本周
初料會再有拋售壓力
，金鷹證券認為，三
千三百點為首道下
跌線，不過，隨着中
東局勢緩和，港股有
望回升。

中東局勢影響甚大

證券簡預測後市

在每安士四點八美
密支持。預料本屆
四點七五美元仍是
上升阻力會是每安
五美元，反之每安
四點七五美元仍是
美元水平時，歐洲有
沽盤出現，日本客亦
供

度刺激日本沙家臣吉
和作新的冒進，但在
升越每安士四百九十
美元水平時，歐洲有
沽盤出現，日本客亦
供

中東局勢惡化一
定。

主聯合
銀行提

恆生指數成份股每周變動情況
(3-8-99)

股份	收市價(元)	升跌 比前日 ±%	過去一年 最高/最低 ±%	本周收市 最高/最低 ±%
東亞銀行	15.400	-1.91	+4.05	4.06
恆生銀行	22.200	-1.77	+9.90	4.50
匯豐銀行	6.000	-1.64	-11.11	6.37
怡和策略	17.200	-3.37	+19.44	1.45
金融指數	2025.25	-1.97	-0.72	4.92
中華電力	14.700	-3.29	+21.49	4.08
中華煤氣	11.800	-4.07	+38.01	1.91
香港電燈	9.150	-2.14	+29.79	5.96
香港電訊	6.400	-3.76	+20.75	4.38
九龍巴士	8.500	-3.70	-5.80	7.38
公用事業指數	4188.74	-3.47	+22.96	4.36
長江實業	13.100	-4.38	+35.75	2.90
廣 州	2.925	-7.87	+20.62	3.01
隆 興	5.950	-3.25	+20.81	6.22
恆基地產	8.400	-3.45	+38.84	3.57
置地	8.850	-1.12	+6.63	5.42
新華興業	3.525	-7.74	+39.60	6.24
希慎興業	1.350	-4.26	+6.30	6.30
新世界發展	11.500	-4.17	+9.52	5.22
新鴻基地產	15.100	-4.43	+20.80	4.37
地產指數	5449.10	-3.86	+21.00	4.47
國泰航空	9.250	-8.31	+11.45	5.52
寰宇國際	3.950	+0.64	+22.48	4.34
牛奶國際	9.250	-7.04	+8.82	3.74
港機工程	20.000	-1.48	+7.83	3.20
大 酒 店	5.000	-5.66	+6.38	3.40
和記黃埔	12.100	-4.72	+37.50	4.46
怡和控股	35.500	-3.40	+45.49	2.68
國新國際	1.930	-3.02	-1.03	6.22
文華東方	5.500	-6.78	+5.77	7.09
美隆酒店	6.800	-0.73	+2.16	2.50
太古洋行A股	20.400	-5.12	+29.94	3.92
電訊管理局	9.450	-2.07	+23.53	6.35
九龍倉集團	9.050	-1.63	+23.97	4.81
南順實業	8.850	-3.28	+21.23	9.04
隆興國際	4.625	+1.09	+30.28	4.11
工商業指數	4179.31	-4.45	+23.09	4.23
恆生指數	3356.95	-3.70	+18.35	4.46

周枝市	2.65
曹/ 蘇	2.05
李(僑)	3.01
	3.60
	9.17
	2.08
	4.01
	0.83
	5.37
	0.32
	4.61
	0.40
	3.96
	7.25

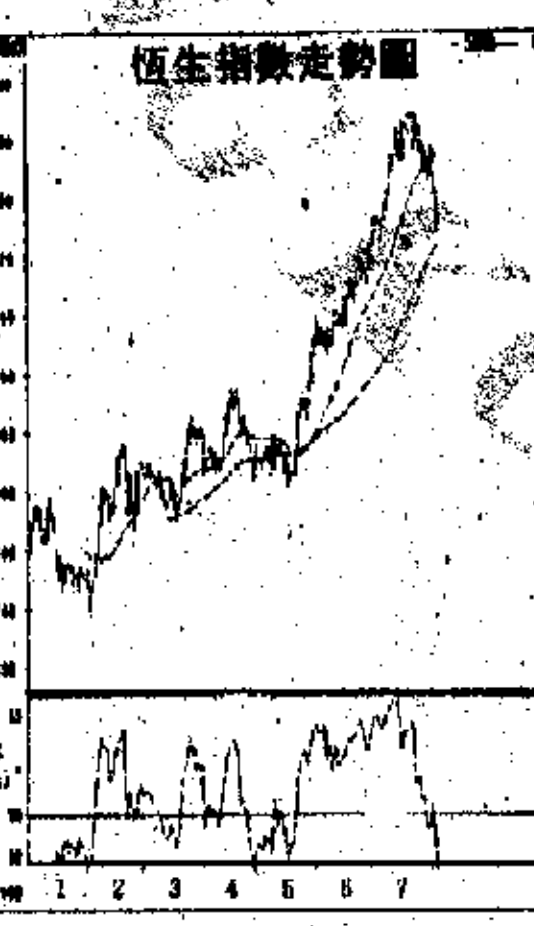
續。

短期走勢：三〇〇點（第一道）、三三三點（第二道）、三三三點（第三道）、五〇點（第四道）。

短期能力：三三三點。

投資策略：暫抱觀望態度為宜。

恆生指數走勢圖



向指標中，正負DI經已相至，顯示短期大市下跌強，這些訊號均表示

走勢分析

技術分析：恒生指數向下突破，跌勢進一步擴大，目前五十日平線，假如此一跌勢線亦告不支失守，入一次中期性調整階段。

九日RSI指數下跌，短期估計失去，並與RSI指數處於不穩。

五十日線受到老

【本報訊】星展旅遊與當地 Lippo 集團聯合經營的計劃將在印尼上市，而該公司則擬在印尼政府收購，以增大公司資產，準備在當地上市。

該旅遊公司目前有意收購印尼酒店及旅行社業務，但尚未有達成協議。同時該公司在印尼上市日期定在九一年上半年。

星展旅遊並不關注中東局勢緊張使油價上升及影響旅遊成本，反而是旅遊地點政局穩定性更為重要。

星展旅遊並不在關注中東局勢緊張使油價上升及影響旅遊成本，反而是旅遊地點政局穩定性更為重要。

金城擬拓亞太業務

百個支持位

為初步支持位，其後在二二、零至三二五零點應有強大支持，原因經過三百點的調整後，將有反彈出現

數初步的支持點在三千三百點。

唯高遜證券報告認為，短期港股會過熱，離美股及日股的走勢，由於中東局勢發展，未明朗，預期本周大市會有較大的波動。

危機有了轉機，大市會隨時反彈，恒生指

金鷹證券認為，
隨着世界股市回落，
港股難獨善其身，市
場焦點集中在中東地
區的發展。本周港股
將會平穩，但當中亦

九十二美元。本週走向仍得視乎中東局勢發展而

富麗華酒店
富麗華酒店
富麗華酒店

明日最後截止
德利投資(一)




宏光發展有限公司

WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD

干諾道中200號信德中心2304—6A室

電話: 859 9668 傳真: 858 9089 / 858 9096



中國對外貿易運輸公司北京總公司

遠東／歐洲集裝箱航線

(直往漢堡、鹿特丹、安特衛普—並兼收新加坡貨)

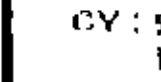
船名／航次	收貨日期	預計抵港	預計離港
CRANACH V.W05	6-12/8	13/8	14/8

CY: 宏光貨櫃碼頭有限公司
東九龍馬頭角714地庫

CFR: 宏光貨櫃碼頭有限公司
亞洲貨運大廈3號樓4字梯

電話: 4308622

電話: 4308642 / 4317693




中國對外貿易運輸公司遼寧省分公司

香港／大連定期散裝貨航線

船名／航次	預計抵港	預計離港
BET FENG V.9014	18/8	21/8

地址: 中港貨運大廈4樓

電話: 7750235



招商局倉碼運輸有限公司

香港堅尼地城西寧街18號

文件 Tel: 8168153-8 營業 Tel: 8168195

廣東及海南省口岸短途運輸業務：

香港 ↔ 蛇口 船名：招商202 / 206 (逢星期二、四開航)
 香港 ↔ 珠海 船名：穗瓏76 (逢星期一、三、五開航)
 香港 ↔ 湛江 ↔ 海口 船名：湛瓏1號 / 3號 (每10天一班)
 香港 ↔ 汕頭 船名：廈水運 (每星期二班)
 香港 ↔ 廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳門
 (不定期) 兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。

香港港內駁運中轉業務

承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及
 儲倉服務。

香港 ↔ 大陸聯運業務：


香港 ↔ 北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、
 洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務

香港 ↔ 中國口岸定期班輪 (貨櫃、散貨兼收)：

上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇
 島、福州、溫州。

交收貨站： **青衣歐亞船廠 (青衣 60地段)**

堅尼地城招商局碼頭 (西寧街18號) 上環裝卸區



歐亞船廠

企業有限公司

誠聘員工

(月入約 4500—5000)

1. 船務文員
男女均可，年20歲或以上，中學畢業，曾任船務工作更佳。
2. 鑪車操作員
男性，年20歲或以上，中學程度，經驗不拘，在貨櫃堆場工作。

公司提供優厚待遇及各項福利，廠車接送，有意者請寄回下列表格及附照片到新界青衣島南灣90號地盤本公司總倉部洽

姓名	年齡
電話	申請職位
住址	

備忘

.....

時裝表演。

同場演出的還有

班香國華新設計人才

如李國華、黃慧子


黃小蓮、鄺國坤。

(拆發送)。

(五角三仙)。

通票及十股九

(年報股證)。



ATLAS LINE

BANGLADESH FLAG CARRIER

孟加拉航線

直航：吉大港、查拿

兼收全貨艙及散箱

船名	航次	抵港	開航
AL-SWAMRUZ	19	35/8	38/8

船代理 施汪滿

收貨站：友聯實業服務有限公司

青衣島 7 2 地段新界

電話：4 0 7 8 0 8 2

總代理，星信船務公司

電話：灣仔碼頭 213-220 號浩洋閣

商業大廈 6 樓

電話：6 3 6 8 8 8 8 (8)

電傳：(44) 57317719

澳門：麗文 電話：591691

被下，一切流於表面效果，談不上成績。
一九八六年，片長九十分。
☆☆☆《紅伶》（明珠台電視）五
這片有劇情的，有溫情，以情重加更添效
達到喜劇笑料，誤打誤撞，只覺貼切而感憤
描寫效果，盛體不甚了了。

郭錦恩也懂得保護自己，花心的男人她只視作普通朋友，即使拍拖，她也不敢掏盡一片心，她怕被傷害。「我外表看來很強，但也有很脆弱的一面。」



一族

電話：868 2626

年今於可期預

勞富麥

萬約積面

香港多倫多證券交易所

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

董事總經理伍日新

本港股票一周行情

7月30日-8月3日

編號	公司	今收	昨收	升/跌	成交	市價	升/跌	成交	市價
023	東亞銀行	18.30	15.10	15.30	15.40	-1.31	800,850	12.65	4.06
440	大新金融	8.20	5.20	6.100	7.55	7.45	3,977	900,080	9.02
011	恒生銀行	25.30	18.20	22.70	22.00	22.00	1,777	2,381,680	12.05
005	匯豐銀行	7.75	5.65	6.10	5.90	6.00	1,674	32,617,760	7.01
183	渣打銀行	2.45	1.20	1.34	1.76	1.82	4,271	6,879,980	12.31
349	友邦銀行	2.75	1.52	2.75	2.50	2.60	3,926,676	17.13	4.62
096	永隆銀行	41.50	26.50	33.25	32.25	32.50	1,52	55,439	10.00
金融及證券									
021	聯合企業	12.50	9.10	12.50	12.00	12.30	40.82	219,730	7.28
271	亞洲證券	2.55	1.94	2.55	2.45	2.50	-2.13	15,208,220	5.84
268	國泰城市	2.125	1.17	1.95	1.80	1.82	-5.21	9,007,813	19.36
459	瑞豐	1.24	0.61	0.99	0.78	0.84	45.70	21,134,300	15.27
063	CRUSADER	1.25	0.31	1.94	1.74	1.52	-6.19	15,555,083	17.98
063	渣打證券	3.175	2.35	2.90	2.525	2.525	-10.82	9,890,876	17.98
214	第一太特	2.50	1.65	2.40	2.25	2.25	-4.21	5,860,375	2.40
097	恒基發展	10.70	9.25	9.00	9.00	9.00	-1.02	21,720	6.35
145	建築發展	0.047	0.025	0.044	0.039	0.040	-6.98	1,521,796	7.96
186	第一太平	12.00	8.50	10.50	10.50	10.80	-1.82	25,702	3.47
170	工業發展	18.50	13.00	18.00	17.10	17.20	-3.37	9,924,604	9.60
376	怡和洋行	1.09	0.41	0.45	0.33	0.37	-7.62	5,972,000	24.62
222	國信投資	1.09	0.40	1.09	0.97	0.99	-3.88	2,946,000	-
495	吉利大	0.00	0.00	-	-	-	-	-	-
226	匯豐保險	1.14	0.51	1.02	0.95	0.94	-7.84	212,000	15.41
227	大眾保險	0.455	0.27	0.445	0.405	0.41	-2.58	12,180,100	16.40
412	國泰保險	2.55	2.025	-	-	-	-	-	-
253	國泰保險	0.79	0.43	0.76	0.66	0.72	-9.09	23,201,000	1.54
086	新華保險	3.00	1.89	2.80	2.625	2.625	-7.06	8,994,977	9.48
255	國泰保險	3.60	1.44	4.85	4.55	4.55	-5.19	860,000	-
028	天安保險	1.28	0.52	0.91	0.83	0.84	-8.15	16,166,000	116.95
561	匯豐保險	0.72	0.11	0.71	0.60	0.64	-5.23	62,292,341	35.96
278	華僑保險	0.112	0.034	0.112	0.06	0.112	-6.67	9,944,000	-
公用事業									
360	大眾電報	74.00	61.00	69.00	69.00	71.00	-2.74	300	17.02
002	中環電力	15.70	11.80	15.40	14.30	14.70	-5.23	4,991,465	10.07
028	中環電力	29.80	21.80	27.40	25.80	28.80	-2.11	315,912	19.71
002	中環電力	15.80	14.10	15.20	14.40	14.80	-4.78	410,000	9.07
006	中環電力	6.40	5.45	5.20	5.10	5.10	-4.74	6,692,320	12.00
006	中環電力	6.40	5.45	5.20	5.10	5.10	-4.74	7,563,004	10.83
006	中環電力	6.40	5.45	5.20	5.10	5.10	-4.74	12,421,548	16.37
006	中環電力	6.40	5.45	5.20	5.10	5.10	-4.74	489,000	12.92
002	中環電力	7.05	6.15	6.70	6.50	6.50	-5.70	265,263	10.32
綜合									
024	廣電國際	1.29	0.76	1.22	1.15	1.15	-5.74	5,074,680	9.90
013	中國國際	1.95	0.82	1.83	1.64	1.64	-6.38	10,790,000	9.90
023	廣電國際	3.975	3.125	3.975	3.925	3.925	-10.41	17,793,000	9.90
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際	1.88	0.82	1.88	1.85	1.85	-11.58	33,562,600	8.20
025	中國國際	2.30	1.45	1.92	1.82	1.82	-5.15	1,729,000	8.09
025	中國國際								

全力以赴的一族...
開創成功之道
日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

陸大與台港

全力以赴的一族...
開創成功之道
日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

深圳實施包裝檢驗 保證出口商品質量

【本報記者張曉明報導】深圳自實施包裝檢驗以來，出口商品質量有了顯著提高。據悉，深圳商檢局已對全市出口商品實施了包裝檢驗，確保出口商品在包裝質量上符合國際標準。此舉旨在提高中國出口商品的競爭力，並確保消費者獲得高質量的商品。

業開底年年今於可期預 展發國中向勞富麥 設開圳深在將家首

【本報記者張曉明報導】麥當勞集團宣佈，將於今年年底在中國大陸開設首家分店。此舉標誌著麥當勞正式進入中國市場，並預示著中國消費市場的巨大潛力。麥當勞表示，將根據中國消費者的口味進行本地化調整，以更好地適應市場。

福州海關方便台商 莆田台資企業節省時間及金錢

【本報記者張曉明報導】福州海關為方便台商進出口貿易，特別設立了台商專用通道，縮短了報關時間。此外，莆田海關也採取了多項措施，為台資企業提供便利，有效節省了企業的運輸成本。

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.
TEL: 5437393 (12 LINES) FAX: 66604 EPFCL HX

福州	廈門	泉州	港江
MIN HAI 105 MIN HAI 109 MIN HAI 120 MIN HAI 112 XUE FENG SHAN (貨櫃) 20' (21,000kg) 40' (26,000kg) 包括櫃重	XIA SHUI YUN 15 YU ZHI 3 MIN HAI 225 LUO JIANG (貨櫃) XL9040 6-10/8 12/8	QUANZHOU 1 MIN HAI 224 逢五、十五、廿五	ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02 不定期

中國國貨營業增 去年逾三億美元

【本報記者張曉明報導】根據最新統計數據，中國國貨的營業額在去年增長了超過三億美元。這反映了中國消費者對國貨的信心日益增強，以及國貨品牌在國際市場上的競爭力不斷提升。

石家莊改造電機技術 重點開發歐美日市場

【本報記者張曉明報導】石家莊市政府宣佈，將重點投資於電機技術的研發和改造，並計劃重點開發歐美日市場。此舉旨在提升本地電機產業的技術水平，並擴大其在國際市場的影響力。

鐵路散貨服務班期表

出發日期	目的地
星期四	南京 武漢 大連 西安 重慶
星期五	天津 杭州 上海 鄭州 青島
星期六	南京 北京

華閣船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址: 香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話: 5460572 (總機) 8581548 (傳真)

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
廈門	閩海109	逢四、十四、廿四
泉州	閩海120	逢六、十六、廿六

中國利迅船務有限公司

UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈9樓
Tel: 5418884 Fax: 5466996 Tlx: 87457 UNISON HX

香港	中國	開航日期
廣州	廣州	7/8
海口	海口	7/8
上海	上海	7/8

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
定期全貨輪航線: 廣東省→香港→世界各地

港口	船名	開航日期
湛江	粵江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理: 海口新港務管理局 (天天收貨)
中山	粵江415	隔日一航次 (天天收貨)
容奇	粵海203	逢二、四、六開航 (天天收貨)

金旅船務有限公司

MASSWORLD MARITIME LIMITED
香港文咸西街30號廣利大廈301室 電話: 8051233

港口	船名	收貨日期	開航日期
湛江	海駁 1001V.9006	11/8-14/8	15/8
海口	海駁 1001V.9008	21/8-24/8	25/8
珠海	海成1號 V.9025	14/8-18/8	19/8

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈1樓 電話: 入口部: 5-440555 國文傳真: 5-412084 (查詢船期): 代理部: 5-440557

船名	目的地	開航日期
達 M.S. "HAI DA"	八月六日由寧波開	
安 M.S. "DONG AN" V.267	八月六日由上海開	
北 M.S. "BEI AN" V.14	八月六日由溫州開	

公司	股票	收市	漲跌
023 東亞銀行	19.30	19.30	
040 大新銀行	8.20	8.20	
071 恒生銀行	24.30	24.30	
083 匯豐銀行	7.75	7.75	
183 渣打銀行	2.375	2.375	
349 友邦保險	2.775	2.775	
096 永隆銀行	41.90	41.90	
021 聯合企業	12.50	12.50	
271 亞洲證券	2.975	2.975	
206 國泰證券	2.125	2.125	
450 國泰證券	1.24	1.24	
053 國泰證券	2.125	2.125	
214 第一太平	3.175	3.175	
097 恒泰證券	2.50	2.50	
145 恒泰證券	10.70	10.70	
160 第一太平	0.047	0.047	
170 工業發展	12.00	12.00	
208 恒泰證券	18.50	18.50	
376 恒泰證券	1.09	1.09	
422 恒泰證券	1.09	1.09	
226 恒泰證券	0.00	0.00	
227 恒泰證券	0.14	0.14	
412 恒泰證券	0.495	0.495	
212 恒泰證券	2.55	2.55	
452 恒泰證券	0.79	0.79	
086 恒泰證券	3.00	3.00	
266 恒泰證券	5.60	5.60	
028 恒泰證券	1.70	1.70	
561 恒泰證券	1.28	1.28	
276 恒泰證券	6.72	6.72	
741 恒泰證券	0.112	0.112	
360 大東電訊	74.00	74.00	
002 中國電力	13.70	13.70	
026 中國電力	29.80	29.80	
032 中國電力	15.80	15.80	
033 中國電力	25.80	25.80	
008 香港電訊	9.45	9.45	
006 香港電訊	6.90	6.90	
050 香港電訊	5.50	5.50	
062 香港電訊	7.05	7.05	
024 國泰證券	1.29	1.29	
123 國泰證券	1.95	1.95	
355 國泰證券	0.975	0.975	
025 國泰證券	2.30	2.30	
025 國泰證券	1.88	1.88	
116 國泰證券	2.90	2.90	
367 國泰證券	0.85	0.85	
487 國泰證券	0.85	0.85	
363 國泰證券	10.80	10.80	
441 國泰證券	4.30	4.30	
034 國泰證券	1.26	1.26	
142 國泰證券	1.43	1.43	
270 國泰證券	0.89	0.89	
013 國泰證券	13.20	13.20	
175 國泰證券	7.72	7.72	
015 國泰證券	37.50	37.50	
174 國泰證券	2.10	2.10	
191 國泰證券	2.175	2.175	
478 國泰證券	4.30	4.30	
224 國泰證券	1.22	1.22	
224 國泰證券	2.10	2.10	
230 國泰證券	0.80	0.80	
240 國泰證券	4.275	4.275	
019 國泰證券	22.40	22.40	
087 國泰證券	3.825	3.825	
004 國泰證券	9.45	9.45	
280 國泰證券	0.92	0.92	
280 國泰證券	13.40	13.40	
020 國泰證券	4.775	4.775	
100 國泰證券	4.675	4.675	
120 國泰證券	1.44	1.44	
238 國泰證券	1.48	1.48	
188 國泰證券	1.48	1.48	
532 國泰證券	1.14	1.14	
373 聯合海外	1.19	1.19	
056 聯合海外	3.775	3.775	
101 聯合海外	5.65	5.65	
268 聯合海外	2.775	2.775	
108 聯合海外	1.27	1.27	
131 聯合海外	4.20	4.20	
112 聯合海外	5.95	5.95	
001 聯合海外	14.40	14.40	
130 聯合海外	1.15	1.15	
327 聯合海外	2.70	2.70	
121 聯合海外	1.22	1.22	
125 聯合海外	3.275	3.275	
121 聯合海外	4.30	4.30	
156 聯合海外	1.05	1.05	
128 聯合海外	2.875	2.875	
035 聯合海外	1.16	1.16	
135 聯合海外	3.275	3.275	
140 聯合海外	2.825	2.825	
041 聯合海外	4.75	4.75	
010 聯合海外	6.25	6.25	
052 聯合海外	3.625	3.625	
012 聯合海外	1.15	1.15	
157 聯合海外	0.91	0.91	
007 聯合海外	9.33	9.33	
140 聯合海外	0.91	0.91	
049 聯合海外	5.35	5.35	
153 聯合海外	1.00	1.00	
480 聯合海外	3.90	3.90	
150 聯合海外	1.35	1.35	
160 聯合海外	1.88	1.88	
161 聯合海外	13.20	13.20	
054 聯合海外	3.875	3.875	
025 聯合海外	3.90	3.90	
164 聯合海外	1.15	1.15	
014 聯合海外	1.44	1.44	
015 聯合海外	2.13	2.13	
173 聯合海外	1.65	1.65	
245 聯合海外	4.90	4.90	
182 聯合海外	13.20	13.20	
184 聯合海外	3.10	3.10	
189 聯合海外	0.71	0.71	
063 聯合海外	4.68	4.68	
488 聯合海外	2.40	2.40	
742 聯合海外	0.80	0.80	

廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣
香港+廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃
(發電機)之拖運服務

陸運
提供香港、廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃
(設置發電機)之拖運服務



入口船期預告

船名	由	到	代理
DONAM NO.9	新加坡	8月8日	招商局
NEW HAI HUA	上海	8月8日	招商局
MING PROMOTION	歐洲	8月8日	招商局
HYUNDAI EXPLORER	歐洲	8月8日	招商局
AL. WAJBA	歐洲	8月8日	招商局
HAHUA	歐洲	8月8日	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	歐洲	8月8日	招商局
MING STAR	歐洲	8月8日	招商局
OCEAN CROWN	歐洲	8月8日	招商局
MULPHA KLUANG	歐洲	8月8日	招商局
VILLE DE VENUS	歐洲	8月8日	招商局
THORIL MAERSK	歐洲	8月8日	招商局
CECILIE MAERSK	歐洲	8月8日	招商局
OCEAN RUBY	歐洲	8月8日	招商局
ASIAN STAR	歐洲	8月8日	招商局
GOWA	歐洲	8月8日	招商局
QILIANSHAN	歐洲	8月8日	招商局
NORDINO	歐洲	8月8日	招商局
VILLE DE VENUS	歐洲	8月8日	招商局
SCANDINAVIA	歐洲	8月8日	招商局
HONG HWA	歐洲	8月8日	招商局
HUMBER BRIDGE	歐洲	8月8日	招商局
SL. PATRIOT	歐洲	8月8日	招商局
MAH N	歐洲	8月8日	招商局
HAI N	歐洲	8月8日	招商局
MARINE BRAVE	歐洲	8月8日	招商局
PANAMA MARU	歐洲	8月8日	招商局
XIFENG KOU	歐洲	8月8日	招商局
MARINE KINGDOM	歐洲	8月8日	招商局
TA TUNG 2	歐洲	8月8日	招商局
EMERALD II	歐洲	8月8日	招商局
FUCHUN	歐洲	8月8日	招商局
LA BEINE	歐洲	8月8日	招商局
LANKA SRIMATHI	歐洲	8月8日	招商局
LEXA MAERSK	歐洲	8月8日	招商局
CALIFORNIA MERCURY	歐洲	8月8日	招商局
LOVLOVIANA	歐洲	8月8日	招商局
CHINA MAERSK	歐洲	8月8日	招商局
HANJIN HAMBURG	歐洲	8月8日	招商局
DANG NORIDA	歐洲	8月8日	招商局
ACE CONTAINER	歐洲	8月8日	招商局

船名	由	到	代理
ALLIGATOR TRIUMPH	新加坡	8月8日	招商局
WH 503	歐洲	8月8日	招商局
OCEAN ELITE	歐洲	8月8日	招商局
UNL. VAN DIEMEN	歐洲	8月8日	招商局
KYOWA VIOLET	歐洲	8月8日	招商局
LUCIE	歐洲	8月8日	招商局
SEA LEGEND	歐洲	8月8日	招商局
PRER. HOOVER	歐洲	8月8日	招商局
EVER GLORY	歐洲	8月8日	招商局
COLUMBUS SINGAPORE	歐洲	8月8日	招商局
MAERSK TANGO	歐洲	8月8日	招商局
TONG CHIANG	歐洲	8月8日	招商局
HANGANG GLORY	歐洲	8月8日	招商局
NANTAI PRINCE	歐洲	8月8日	招商局
BUNGA PERMAI	歐洲	8月8日	招商局
CR. POINTE NOIRE	歐洲	8月8日	招商局
EL. DEVELOPER	歐洲	8月8日	招商局
CGM PARIS	歐洲	8月8日	招商局
AMALIA	歐洲	8月8日	招商局
EVER VIGOR	歐洲	8月8日	招商局
SURE	歐洲	8月8日	招商局
LOUIS MAERSK	歐洲	8月8日	招商局
OOL ACCORD	歐洲	8月8日	招商局
KHUN N. RERH	歐洲	8月8日	招商局
LADY ULLA	歐洲	8月8日	招商局
GOLD ALISA	歐洲	8月8日	招商局
LUNA	歐洲	8月8日	招商局
ACE CONCORD	歐洲	8月8日	招商局
EVER GUST	歐洲	8月8日	招商局
ALLIGATOR FORTUNE	歐洲	8月8日	招商局
AOJIANG	歐洲	8月8日	招商局
BROOKLYN BRIDGE	歐洲	8月8日	招商局
BOLINA	歐洲	8月8日	招商局
MAERSK PINTO	歐洲	8月8日	招商局
SPICA	歐洲	8月8日	招商局
OCEANIA EXPRESS	歐洲	8月8日	招商局
PIONEER CONTAINER	歐洲	8月8日	招商局
KUISHAN	歐洲	8月8日	招商局
WANCHUN	歐洲	8月8日	招商局
BOIS ANDREY	歐洲	8月8日	招商局
KOTA PANJANG	歐洲	8月8日	招商局
PEARL GLORY	歐洲	8月8日	招商局
SHEN JIANG	歐洲	8月8日	招商局
EVER RUBEN	歐洲	8月8日	招商局
MAERSK TANGO	歐洲	8月8日	招商局
T. WENDA	歐洲	8月8日	招商局

船名	由	到	代理
ASTRO PROSPERITY	新加坡	8月8日	招商局
ZIM MANILA II	歐洲	8月8日	招商局
SL. VOYAGER	歐洲	8月8日	招商局
PRES. KENNEDY	歐洲	8月8日	招商局
METTE MAERSK	歐洲	8月8日	招商局
SEA EXPORTER	歐洲	8月8日	招商局
ROYAL ACCORD	歐洲	8月8日	招商局
AKOR LOTUS	歐洲	8月8日	招商局
CORAL QUEEN	歐洲	8月8日	招商局
XINRUO 2	歐洲	8月8日	招商局
NL. DELFT	歐洲	8月8日	招商局
OOL AMITY	歐洲	8月8日	招商局
AKOR RUBY	歐洲	8月8日	招商局
HP DONGNAM	歐洲	8月8日	招商局
CARGO BAY	歐洲	8月8日	招商局
ZHEVING	歐洲	8月8日	招商局
HON CHUN	歐洲	8月8日	招商局
OCEAN BRILLIANT	歐洲	8月8日	招商局
DRAGONIA	歐洲	8月8日	招商局
HAI XING	歐洲	8月8日	招商局
JAPAN SEA	歐洲	8月8日	招商局
SL. FREEDOM	歐洲	8月8日	招商局
LUNA MAERSK	歐洲	8月8日	招商局
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	8月8日	招商局
MING PROSPITIOUS	歐洲	8月8日	招商局
TOKYO BAY	歐洲	8月8日	招商局
HANJIN MASSAN	歐洲	8月8日	招商局
KOTA RIA	歐洲	8月8日	招商局
O. GROTEWOHL	歐洲	8月8日	招商局
TAIYO MARU	歐洲	8月8日	招商局
OCEAN CENTAURUS	歐洲	8月8日	招商局
RAGNA	歐洲	8月8日	招商局
SD. ITALIA	歐洲	8月8日	招商局
SINGAPORE GLORY	歐洲	8月8日	招商局
KUO LUNG	歐洲	8月8日	招商局
ORT. KNIGHT	歐洲	8月8日	招商局
HANNE SAKKE	歐洲	8月8日	招商局
KING HWA	歐洲	8月8日	招商局
RAINBOW BRIDGE	歐洲	8月8日	招商局
MAIAN	歐洲	8月8日	招商局
SL. DEFENDER	歐洲	8月8日	招商局
EVER LEVEL	歐洲	8月8日	招商局
CRANACA	歐洲	8月8日	招商局

上半年達14億美元

主要挑戰，包括在較高的飛機生產率下，確保飛機向各大航空公司爭取訂單。據悉，波音公司上半年飛機交付量達140架，其中波音737交付量達77架。波音公司表示，其飛機交付量已連續兩年創下新高。波音公司表示，其飛機交付量已連續兩年創下新高。波音公司表示，其飛機交付量已連續兩年創下新高。

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511 30線

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER

Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)

東海岸

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

香港直航歐洲貨櫃航線

Drop Call: ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.

Also accepting cargo for all UK destinations & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN, ICLE cargo for major UK inland destinations acceptable)

ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

香港直航地中海貨櫃航線

Drop Call: BARCELONA, MARSEILLES, GENOA, NAPLES

香港直航紅海、地中海(東岸)貨櫃航線

Accepting CY/CY cargo to JEDDAH, LAMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, OUAH, TRIPOLI (LEBANON), LAIPIA, PIRAEUS, MERSIN, (via LAMASSOL).

香港中國全貨櫃航線

港口 船名 航次 航程 開航

青島 PING XIANG CHENG 395 11/8 12/8

新港 XIONG YUE CHENG 398 12/8 13/8

上海 LIN JIANG 342 15/8 16/8

黃浦 GU CHENG 168 9/8 10/8

漢口 HUA YING 9025 23/8 24/8

大連 SHUN JIANG 313 11/8 12/8

廈門 HUA JIA 9061 15/8 16/8

汕頭 HUA JIA 9063 20/8 21/8

進口船隻

港口 船名 航次 航程 到港

日本 GU CHENG 85 9/8 10/8

美國 YI HE 438 9/8 10/8

香港 SHANG CHENG 133 14/8

招商局 船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

上海海興輪船有限公司

香港上海

客貨班輪

上海 SHANGHAI V.30 2-3/8 1-7/8 (入) 5440555

香港 HAI XING V.31 13-14/8 12-17/8 (出) 5447402

上海 SHANGHAI V.32 18-19/8 17-22/8 8150995

香港 HAI XING V.33 28-29/8 27-7/9 (本) 8151006

香港上海

客貨班輪

上海 HAI XING V.34 7-8/8 6-12/8 5453778

上海 HAI XING V.35 23-24/8 22-27/8

中國遠洋運輸公司浙江省公司

香港上海

客貨班輪

上海 ZHEJIANG V.19/20 6/8-10/8 10/8-11/8 (入) 8152069

上海 ZHEJIANG V.36/37 10/8-14/8 15/8-16/8 (入) 8152069

上海 LINGJIANG 7/8 8/8 (入) 5440555

上海 BEIJIAN 6/8 8/8 (出) 5447402

上海 QIJIANG 每月一航次 8150995

香港上海

客貨班輪

上海 ZHEJIANG V.38 2/8 3/8

上海 BEIJIAN 6/8 8/8 *貨櫃入口

甌江船務有限公司

香港上海

客貨班輪

上海 YAN DANG SHAN 2/8 3/8 (入) 5440555

上海 YAN DANG SHAN 下月一航次 (出) 5447402

上海 NANXIANG 3/8 8/8 (本) 8151006

遠洋輪船有限公司

香港上海

客貨班輪

上海 GALLANTRY 子8/8 8/8 (入) 5440555

上海 MUSING 5/8 8/8 (出) 5447402

香港上海

客貨班輪

上海 GALLANTRY 子8/8 8/8 (入) 5440555

上海 MUSING 5/8 8/8 (出) 5447402

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港上海

客貨班輪

上海 JIANG AN 子2/8 8/8 每月一航次 (入) 5440555

上海 YU HUA 每月一航次 (出) 5447402

揚子江輪船股份有限公司

香港上海

客貨班輪

上海 YANG ZI JIANG 1 子2/8 8/8 (入) 5440555

上海 YANG ZI JIANG 2 子2/8 8/8 (出) 5447402

中國遠洋運輸公司河北省公司

香港上海

客貨班輪

上海 AN GUO 6/8 8/8 (入) 5440555

上海 AN XIN 每月一航次 (出) 5447402

香港上海

客貨班輪

上海 FENG NING (散貨/貨櫃定期航線) 1/8 8/8 (入) 5440555

上海 DONG GUANG 每月一航次 (出) 5447402

新港上海

客貨班輪

上海 LONG PING 每月一航次 (入) 5440555

香港上海

客貨班輪

上海 LONG PING 每月一航次 (出) 5447402

廣州海運管理局

香港上海

客貨班輪

上海 MALAN 7/8 8/8 (入) 5440555

上海 MALAN 23/8 24/8 (出) 5447402

香港上海

客貨班輪

上海 MALAN 13/8 14/8 (入) 5440555

香港上海

客貨班輪

上海 MALAN 13/8 14/8 (出) 5447402

江蘇

185 HUNAN ROAD, N. HONG KONG

TEL: 305503 TEL: 3412

HONG KONG TEL: 8

江蘇全貨

船名 港名 到

蘇鶴 SUHE 5/8

蘇麟 SULIN 12/8

蘇麒 SUQI

中國遠洋運輸公司

散貨

雨花 YUHUA

江安 JIANGAN

蘇龍 SULONG

淮安 HUAIAN

蘇鳳 SUFENG

盤山 PANSHA

蘇雲 SUYUN

蘇霞 SUXIA

J.EASTER

本公司是交通

營遠洋運輸企業，

有自己獨立支配其

義自主進行經濟活

大客戶訂約。

德南航運(香港)

與珠海經濟特區長海輪務

香港上海

客貨班輪

上海 YU HUA 每月一航次 (入) 5440555

上海 YU HUA 每月一航次 (出) 5447402

來往上海、香港、福州、

江門、三亞、海口、江門、

廈門、中山及澳門等處。

收貨站：香港灣仔區。散

口貨可安排專船運送大宗貨

德南航運(香港)

電話：8151812

Telex: 85913 SN

Fax No: 5 4

1989年 江聯機

江聯機

香港上海

客貨班輪

上海 YU HUA 每月一航次 (入) 5440555

上海 YU HUA 每月一航次 (出) 5447402

兼營門對門及中

陸寶有限公司

九龍灣角文景樓

電話：7709563

香港灣仔區

江門外海碼頭 35448

FAX: 7821245 TEL: 501

"K" LINE

川崎汽船株式會社

船期

船名

直航

到港：9/8

船名 "LU IE"

到港：10/8

船名 "S A EXPORTER"

到港：11/8

船名 "C.R. POINTE"

到港：12/8

船名 "MATADI LOME, ABIDJAN"

總代理：川崎(香港)有限公司

香港總行：中環33號

電話：8615551

文件部：(出口) 8615515

(入口) 8615526

收貨站：利華洋行有限公司

地址：香港灣仔區

電話：5653311

傳真：5653333

長計有限公司

LONG TREND LIMITED

本公司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運輸。

船名：「前進300」香港上海(增城)香港上海(東莞)

天天收貨，三天免費倉期，四天一班。

收貨站：荃灣卸貨區。

廣州海運管理局

香港上海

客貨班輪

上海 MALAN 7/8 8/8 (入) 5440555

上海 MALAN 23/8 24/8 (出) 5447402

香港上海

客貨班輪

上海 MALAN 13/8 14/8 (入) 5440555

香港上海

客貨班輪

上海 MALAN 13/8 14/8 (出) 5447402

天天收

下午開

兼營門對門及中

陸寶有限公司

九龍灣角文景樓

電話：7709563

香港灣仔區

江門外海碼頭 35448

FAX: 7821245 TEL: 501

出口船期預告

歐洲線

船名	往	開	代理
伊尼	歐洲	8月8日	怡和
康河	歐洲	8月8日	怡和
明尼	歐洲	8月8日	怡和
法國	歐洲	8月8日	怡和
法國	歐洲	8月8日	怡和
法國	歐洲	8月8日	怡和
法國	歐洲	8月8日	怡和
法國	歐洲	8月8日	怡和
法國	歐洲	8月8日	怡和
法國	歐洲	8月8日	怡和

非洲線

船名	往	開	代理
利尼	非洲	8月8日	怡和
利尼	非洲	8月8日	怡和
利尼	非洲	8月8日	怡和
利尼	非洲	8月8日	怡和
利尼	非洲	8月8日	怡和

東南亞線

船名	往	開	代理
利尼	東南亞	8月8日	怡和
利尼	東南亞	8月8日	怡和
利尼	東南亞	8月8日	怡和
利尼	東南亞	8月8日	怡和
利尼	東南亞	8月8日	怡和

中國內地

船名	往	開	代理
利尼	中國內地	8月8日	怡和
利尼	中國內地	8月8日	怡和
利尼	中國內地	8月8日	怡和
利尼	中國內地	8月8日	怡和
利尼	中國內地	8月8日	怡和

台灣省線

船名	往	開	代理
利尼	台灣省	8月8日	怡和
利尼	台灣省	8月8日	怡和
利尼	台灣省	8月8日	怡和

日本、南朝鮮線

船名	往	開	代理
利尼	日本、南朝鮮	8月8日	怡和
利尼	日本、南朝鮮	8月8日	怡和
利尼	日本、南朝鮮	8月8日	怡和

北美洲線

船名	往	開	代理
利尼	北美洲	8月8日	怡和
利尼	北美洲	8月8日	怡和
利尼	北美洲	8月8日	怡和
利尼	北美洲	8月8日	怡和
利尼	北美洲	8月8日	怡和

中南美洲線

船名	往	開	代理
利尼	中南美洲	8月8日	怡和
利尼	中南美洲	8月8日	怡和
利尼	中南美洲	8月8日	怡和

澳洲、新西蘭線

船名	往	開	代理
利尼	澳洲、新西蘭	8月8日	怡和
利尼	澳洲、新西蘭	8月8日	怡和
利尼	澳洲、新西蘭	8月8日	怡和

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

船名	往	開	代理
利尼	中國	8月8日	怡和
利尼	中國	8月8日	怡和
利尼	中國	8月8日	怡和

華興海運(中國)公司 WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO.

定期貨櫃及散貨服務往來

船名	往	開	代理
利尼	華興海運	8月8日	怡和
利尼	華興海運	8月8日	怡和
利尼	華興海運	8月8日	怡和

NS NIPPON LINER SYSTEM

香港至澳洲(東海岸)貨櫃航線

船名	往	開	代理
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和

長錦航運

全貨箱及併貨直航定期班輪

船名	往	開	代理
利尼	長錦航運	8月8日	怡和
利尼	長錦航運	8月8日	怡和
利尼	長錦航運	8月8日	怡和

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	往	開	代理
利尼	中國遠洋	8月8日	怡和
利尼	中國遠洋	8月8日	怡和
利尼	中國遠洋	8月8日	怡和

青島華青船務有限公司

NOTICE TO CONSIGNEE 收貨人須知

“QING HUA” VOY. 13 “青華輪”

NS NIPPON LINER SYSTEM

香港至澳洲(東海岸)貨櫃航線

船名	往	開	代理
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和

永成航業有限公司

川航：台中→香港→珠海

船名	往	開	代理
利尼	永成航業	8月8日	怡和
利尼	永成航業	8月8日	怡和
利尼	永成航業	8月8日	怡和

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

香港中環國際大廈901-2室

俊力船務代理 JUNLUK SHIPPING AGENCIES

香港、胡志明、東南亞

NS NIPPON LINER SYSTEM

香港至澳洲(東海岸)貨櫃航線

船名	往	開	代理
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和
利尼	NS NIPPON	8月8日	怡和

香港、天津、新港

香港、青島、香港、武漢、香港、南京、南通、張家港、上海

香港、寧波、香港、廈門、香港、海口、香港、汕頭、香港、廣東、香港、北海

